

27/10/27

PER  
B-226

S

**LE BULLETIN DE LA FERME**

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



FONDÉ EN 1913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Bibliothèque St-Sulpice  
601-310 rue St-Denis

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la province de Québec

Administration et Rédaction :  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT :

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.06
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers:	.75

VOLUME XV, No 43

QUÉBEC

LE 27 OCTOBRE 1927

## SON et GRU

Nous avons reçu un grand nombre de commandes pour engrais alimentaires et farines. Les compagnies que nous avons approchées nous ont fournis des prix tout-à fait avantageux.

**Nous offrons maintenant les moulées aux cultivateurs, au plus bas prix possible.**

Faites-nous parvenir vos commandes le plus tôt que vous le pourrez. Profitez des récentes baisses que nous venons d'annoncer pour faire votre approvisionnement pour l'hiver.

Organisez-vous avec vos voisins pour faire venir un char complet. Réduisez ainsi le prix d'achat ainsi que les frais de transport.

### Patates

Expédiez vos patates à la Coopérative Fédérée

**Par char complet ou par quantités moindres.**

Nous avons des débouchés qui nous permettent de vous garantir les plus hauts prix.

Adressez les chars complets comme suit:

Coopérative Fédérée de Québec, Montréal (POUR ORDRE).

### Animaux vivants

Bêtes à cornes, Veaux, Porcs, Moutons et Agneaux.

Pour bien vendre adressez-vous à la Coopérative Fédérée.

**Elle paie toujours les plus hauts prix.**

**DEMANDEZ RENSEIGNEMENTS.**

**Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal.**

(Casier Postal 326)

27

27

27

**PANIER AUX LETTRES**

**Anonyme, Côte St-Pierre.**—Encore une fois nous devons avertir nos correspondants que nous ne publions aucune lettre ne portant pas un nom responsable. C'est ici une règle immuable. La lettre peut bien porter un pseudonyme, mais nous avons besoin de savoir qui nous écrit pour nous assurer si cette personne est bien sur nos listes d'abonnés.

**Le Bulletin de la Ferme apprécié.**—Monsieur le rédacteur, je dois vous dire que grâce à la petite annonce que j'ai publiée dans votre journal, j'ai presque immédiatement trouvé preneur pour les instruments et les animaux que j'avais à vendre. Cela m'a tiré une forte épine du pied. Je vous en suis bien reconnaissant. Elzéar Maret, St-Antoine.

Voici une autre lettre d'un citoyen de Saint-Ferréol dont l'abonnement avait par erreur été discontinué et qui tient mordicus à recevoir de nouveau le Bulletin de la Ferme.

Monsieur le Directeur, j'apprends avec peine que par suite d'un malentendu vous avez cessé de m'envoyer mon journal "Le Bulletin de la Ferme". Vous ne vous doutez évidemment pas comment j'y tiens. J'en conserve précieusement la file. J'ai encore le premier journal que vous m'avez envoyé. C'est pour moi une mine dans laquelle je puise souvent. C'est vous dire que je ressens vivement d'en être privé. J'espère bien que vous allez sans tarder me renvoyer votre journal comme auparavant.—Bien sincèrement à vous, Joseph Daigle, de Fortierville, maintenant à St-Ferréol, comté de Montmorency.

**La bouillie bordelaise.**—Vous me demandez si la bouillie bordelaise peut être la cause directe ou indirecte de la pourriture des patates que l'on déplore cette année en certaines localités. Il ne devrait pas être nécessaire de répondre à cette question. Voilà bien quarante ans que la bouillie bordelaise est employée et son efficacité n'a jamais été mise en doute. Pourquoi ferait-elle pourrir les patates cette année plutôt qu'une autre? Mais l'effet de la bouillie bordelaise est tout l'opposé: C'est un préventif et un préservatif.

En Europe, l'usage de la Bouillie bordelaise est généralisé. On l'emploie sans plus d'hésitation qu'on applique ici le vert de Paris pour les bêtes à patates et je crois que s'il fallait là-bas changer ce procédé pour un autre que l'on croirait meilleur, on aurait autant de difficulté pour ce faire que nous en avons pour l'introduire ici.

Dans la P.ovince de Québec, c'est

relativement du nouveau parce que ces choses ne peuvent être introduites dans un pays que par l'initiative des agronomes et que des agronomes, il n'y en a pas depuis bien longtemps dans la Province. Avant eux, l'enseignement agricole se donnait par quelques conférenciers qui avaient dix fois trop de besogne pour leur capacité et qui d'ailleurs n'avaient pas la formation technique de nos diplômés actuels.

A ceux qui nous en demanderont, nous pourrions fournir des témoignages de cultivateurs sincères qui emploient la bouillie bordelaise et qui s'en trouvent fort bien. Ce n'est pas un ou même plusieurs échecs chez Pierre ou chez Jacques qui peuvent rendre mauvais ce qui est naturellement bon.

Pour qu'un remède fasse effet, il faut prendre certaines précautions, de quantité, de mode, de temps, et de préparation, sans quoi le résultat serait compromis. Il en est ainsi de la bouillie bordelaise comme remède préventif des maladies des plantes. Son efficacité dépendra de sa composition, des machines qui l'appliquent, du temps où l'on fait l'ouvrage, et aussi de la saison. Ainsi dans une saison chaude et humide, comme le cas s'est produit cette année à plus d'un endroit, le contrôle a été difficile et il a même fait échec.

Il n'y a pas de remèdes préventifs infailibles; s'il y en avait, nous pourrions indéfiniment reculer la mort. La Bouillie bordelaise est un remède préventif, il ne faut pas lui demander plus et nous avons de nombreux témoignages qu'elle rend de précieux services. Si elle ne fait pas l'effet désiré, cela ne veut pas dire qu'elle est mauvaise, mais plutôt que les cultures ont eu des ennemis plus forts que l'action qu'elle pouvait donner. La bouillie bordelaise ne peut pas faire pourrir les patates puisque la cuivre qu'elle contient peut tuer toutes les moisissures possibles ainsi que leurs germes.

Omer Caron,  
Botaniste Provincial.

**Les poux dans les poulaillers.**—Réponse à R. L., Ste-Anne de la Parade. Voici le procédé à suivre pour débarrasser un poulailler des mites ou poux rouges.

"Ceux-ci infectent le poulailler dans toutes ses parties, murs, plancher, plafond, etc., et sont trouvés généralement en premier lieu en dessous des perchoirs et dans les nids. Un seul blanchissage n'est pas suffisant pour les détruire, car ils se cachent dans les fentes du bois et autres endroits où la chaux ne peut les atteindre. Ces poux sont très petits et s'attaquent aux poules la nuit. Ils sucent le sang de ces dernières et prennent ainsi leur couleur rouge. Ces insectes sont difficiles à détruire, car ils peuvent vivre des mois même dans un poulailler d'où les poules ont été enlevées. La chaleur est fort favorable à leur multiplication, mais le froid ne les détruit pas.

Le moyen le plus pratique de les combattre est la désinfection répétée jusqu'à la destruction complète.

Partout où l'on peut voir la moindre trace de poux (ils se tiennent ensemble et forment des ronds rouges) une abondante application d'huile commune additionnée de 20% d'acide carbolique doit être faite. Les petits coins et fentes ne doivent pas être oubliés, car c'est en ces endroits que les insectes se réfugient pour ensuite venir se propager de nouveau. Il faut badigeonner les perchoirs sur toutes leurs faces. Fréquemment après la désinfection, l'on devra bien examiner les perchoirs les nids et autres endroits où beaucoup de poux ont été trouvés, afin de voir s'il n'est pas réapparu, ce qui arrive presque toujours. Alors l'opération est à recommencer.

N'importe quelle sorte d'huile, d'abord que sa consistance est assez épaisse peut servir comme désinfectant. La vieille huile de "carter" d'automobile, qui n'a guère d'autre utilité, fait très bien. Ceux qui ne possèdent pas d'auto peuvent se procurer pour rien des garages ou propriétaires d'automobile, cette huile que fort souvent l'on jette.

L'huile de charbon ou autres huiles claires ont le désavantage de s'évaporer trop rapidement et ne produisent pas d'effets durables.

Le meilleur moyen de prévenir les poux est de toujours tenir le poulailler bien propre. Cette condition est d'ailleurs indispensable au maintien des volailles en bonne santé.

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président

M. TANCRÈDE BIENVENUE

2e Vice-président

M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE N. PÉRODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE E.-L. PATYNAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général



**RENARDS ARGENTÉS BEETZ Limited**

Les meilleurs sur le marché, ils ont une réputation mondiale. Sommes les pionniers en cet élevage, 34 années d'expérience. A vendre couples de renards noirs argentés parfaits sous tous rapports. Tous sont enregistrés au "CANADIAN NATIONAL LIVE STOCK RECORD" à Ottawa. N'achetez que des renards de toute première qualité, ils vous coûteront moins cher que des renards médiocres que l'on offre beaucoup sur le marché à de bas prix.

Nos prix défient toute concurrence vu la qualité de nos sujets. De plus, nous tenons nos pratiques au courant des soins et nourriture à donner, pendant une année entière, ce qui est un gage de réussite certaine pour elles puisqu'elles profitent alors de nos 34 années d'expérience. Toutes nos bêtes offertes ont une très belle fourrure, sont parfaitement développées et sont très prolifiques. Nous pouvons aussi garder vos couples en pension dans nos ranchs si vous le désirez.

N'achetez pas sans nous avoir écrit. Venez visiter nos ranchs. Johan Beetz, 54 Blvd. St-Germain, St-Laurent près de Montréal.

**Les CHAUSSURES de CAOUTCHOUC MINER**  
Tiennent les Pieds Secs



NIPIGON

Tous ceux qui doivent travailler en plein air, par tous les temps, ont besoin de chaussures qui leur tiennent toujours les pieds chauds et secs.

Il n'y a rien de meilleur que la "Nipigon" et "Invincible" Miner pour l'usage courant, quand la terre est détrempée et la boue profonde et molle.

Les Chaussures Miner sont fabriquées soigneusement sur des formes faites pour procurer un confort absolu.

Le matériel utilisé est le meilleur que l'on puisse se procurer et le procédé Miner—vulcanization sous pression à la vapeur—relie solidement les diverses parties et assure une incomparable durabilité.

Exigez les Miner

THE  
MINER RUBBER  
COMPANY Limited



INVINCIBLE

**Une nouvelle Chevelure. Grace au KOTALKO**



"Depuis longtemps je perdais graduellement mes cheveux. Je devins presque complètement chauve n'ayant plus que quelques rares cheveux.

"La petite photographie a été découpée d'un groupe de joueurs de ballon, et un grand nombre de personnes peuvent vous affirmer que c'est bien moi quand j'étais chauve. La plus grande a été prise après que j'eus employé trois boîtes de Kotalko. Remarquez la différence".  
Telle est la déclaration certifiée de Jack Evans, l'athlète bien connu. Ce n'est qu'une personne entre des milliers qui ont fait usage de Kotalko et qui déclarent hautement, sans sollicitation, qu'il a arrêté la chute des cheveux, fait disparaître les pellicules ou fait croître une nouvelle et abondante chevelure. Vous pouvez vous procurer le véritable Kotalko dans n'importe quelle bonne pharmacie, ou écrire et demander-en une.

**BOITE D'ESSAI GRATUITE**

Afin de prouver l'efficacité de Kotalko sur la chevelure des hommes et des femmes, les manufacturiers sont prêts à en envoyer une boîte gratuite à l'essai, à quiconque en fera la demande. Pas de frais de douane à payer. Envoyez à la

KOTAL CO. A-173, Station L., New-York.

Canada—Excepté cité de Québec  
Cité de Québec et pays étranger  
Pour les Sociétaires de la C  
lève Fédération de Québec et  
Société des Jardiniers-Marais

Tarif des annonces 15c. la ligne  
classifiée 25 mots, 50 sous p  
plus un sou par mot additionnel  
de 25 mots, minimum, 50 sous

Four abonnement et annone  
"Bulletin de la Ferme", Limit  
de la Montagne, (Édifice Me  
Case postale 129.—Tél. 2-4297

FAI

Quand vous voyez d'abord de bon est nécessaire en ce s'agit de jeter les bas

Si tant de cultivateurs ne paye pas, c'est les quelconques, nous

Nous l'avons déter: l'élevage des vol comment s'y prendre

A nos bureaux, j Charles de Bellechas de douzaines d'œufs douzaine. Ce cultivateur Il a su organiser un deuses, et aujourd'hui cheptel gallinacé.

Nous dirons dar cultivateurs ne retirent aujourd'hui nous vous résolu d'aider d'une tous ceux qui veulent

Nous voulons d part à la campagne. d'abord à promouvoir agr: dir son champ ser l'objectif que nous sensiblement notre ti

Nous vous dem autour de vous pour déjà imposant, mais

Plus nous auron faire notre journal, c

Nous nous adres déjà le "Bulletin de juger de sa valeur et agricole, parce qu'ils le lisez, vous êtes sa teurs dans votre ent

Nous tirons auj C'est un beau résultat sommes aussi répand

vous que personne et plus louables ne sont

sont tout simplement de notre espace aux a

menter le cultivateur n'oubliant jamais que nous défendons aussi

principes que nous c ciété: l'amour de Die et humaines, de l'aut

Ce programme, qu béni par notre digne y être fidèle aussi lor

c'est sans doute à ce d'être aussi répandu vince de Québec.

Ce programme, faire de plus en plus ront autant de nouve

Le "Bulletin de l'instruction agricole

on département  
essieurs exami-  
ipôts.

ires, lors de sa  
E  
résident  
B. ROLLAND

ited

les pionniers en cet  
marfaits sous tous rap-  
CORD" à Ottawa.  
cher que des renards

ous tenons nos prati-  
e, ce qui est un gage  
l'expérience. Toutes  
sont très prolifiques.  
désirez.

etz, 54 Blvd. St-Ger-

CHOUC

ds Secs

CIBLE

INVINCIBLE

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... \$1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Marachers. 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classifiées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Édifice Morin) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
111, CÔTE DE LA MONTAGNE,  
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Marachers de la Province de Québec

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-  
tion doit s'adresser au Directeur du "Bul-  
letin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 27 OCTOBRE 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 43

## FAIRE D'UNE PIERRE DEUX COUPS

Quand vous vous mettez en frais de construire, vous assurez d'abord de bonnes fondations à la bâtisse projetée. Ce qui est nécessaire en construction devient indispensable quand il s'agit de jeter les bases d'un troupeau de volailles.

Si tant de cultivateurs se plaignent que garder des volailles ça ne paye pas, c'est que leurs troupeaux sont composés de poules quelconques, nourries d'une manière quelconque.

Nous l'avons déjà dit, et nous ne craignons pas de le répéter: l'élevage des volailles est rémunérateur. Mais il faut savoir comment s'y prendre et donner aux volailles les soins voulus.

A nos bureaux, parmi nos employés un cultivateur de Saint-Charles de Bellechasse laisse chaque semaine une quinzaine de douzaines d'œufs. Nous les payons actuellement 60 sous la douzaine. Ce cultivateur ne se plaint pas que "ça ne paye pas". Il a su organiser un bon troupeau, éliminer les mauvaises ponduses, et aujourd'hui il retire un bénéfice substantiel de son cheptel gallinacé.

Nous dirons dans un prochain article pourquoi tant de cultivateurs ne retirent rien, ou presque, de leurs volailles; pour aujourd'hui nous voulons simplement annoncer que nous avons résolu d'aider d'une manière substantielle, encore cette année, tous ceux qui veulent faire de l'aviculture payante.

Nous voulons d'une pierre faire deux coups. En prenant part à la campagne que nous entreprenons, vous nous aiderez d'abord à promouvoir l'aviculture en Province de Québec, à agrandir son champ d'action, et vous contribuerez aussi à réaliser l'objectif que nous nous sommes fixés: augmenter encore sensiblement notre tirage.

Nous vous demandons seulement de faire un petit effort autour de vous pour recruter des abonnés. Notre tirage est déjà imposant, mais jamais il ne sera trop élevé.

Plus nous aurons d'abonnés, plus complet nous pourrons faire notre journal, qui est aussi le vôtre.

Nous nous adressons particulièrement à ceux qui reçoivent déjà le "Bulletin de la Ferme", parce qu'ils ont été à même de juger de sa valeur et des services qu'il peut rendre à la classe agricole, parce qu'ils ont pu aussi apprécier sa mentalité. Vous le lisez, vous êtes satisfaits. Faites-vous-en donc les propagateurs dans votre entourage.

Nous tirons aujourd'hui quatre fois plus qu'il y a cinq ans. C'est un beau résultat. Nous n'en tirons point vanité. Si nous sommes aussi répandus, ce n'est pas à cause de nous. Nous savons que personne en ce monde est parfait et que les efforts les plus louables ne sont pas toujours suivis de succès. Nous faisons tout simplement notre possible, donnant une bonne partie de notre espace aux articles techniques nécessaires afin de documenter le cultivateur sur les questions qui l'intéressent. Mais n'oublions jamais que l'homme ne vit pas seulement de pain, nous défendons aussi de notre mieux, en toute circonstance, les principes que nous considérons essentiels au bonheur de la société: l'amour de Dieu et du prochain, le respect des lois divines et humaines, de l'autorité religieuse et civile.

Ce programme, que nous avons eu la joie de voir approuvé et béni par notre digne et vénéré Archevêque, nous entendons bien y être fidèle aussi longtemps que nous tiendrons une plume, et c'est sans doute à ce programme après Dieu que nous devons d'être aussi répandus parmi la bonne population de la Province de Québec.

Ce programme, c'est aussi le vôtre: aidez-nous donc à le faire de plus en plus prévaloir; en recrutant des abonnés qui seront autant de nouveaux esprits acquis aux idées saines.

Le "Bulletin de la Ferme" n'a d'autre but que répandre l'instruction agricole et former une opinion saine dans la classe

rurale, en respectant toujours la hiérarchie, dans les idées comme dans la société.

Il est donc de votre intérêt, de l'intérêt de la classe agricole tout entière, amie de l'ordre et de l'autorité, qu'il se répande, qu'il grandisse, qu'il devienne de plus en plus intéressant.

(Suite à la page 810)

## Hommage au mérite

Des ouvriers de toutes les sphères s'unissent  
pour fêter leurs frères agriculteurs

### AGAPES FRATERNELLES

De la fête splendide qui a eu lieu la semaine dernière à Victoriaville se dégagent deux faits que nous tenons à souligner ici.

C'est d'abord que l'on comprend mieux, dans toutes les classes de la société, que la profession d'agriculteur est la plus noble de toutes.

C'est ensuite que plus que jamais l'on réalise la nécessité de la coopération des efforts d'un chacun pour assurer la grandeur future et la prospérité de la nation.

En effet, que chacun reste confiné dans sa sphère, que chacun se tienne à l'écart sous l'ombrageux prétexte qu'il est ignoré, et c'est le malaise, le marasme; au contraire, que tous coopèrent au bien commun, et c'est l'aisance, le libre jeu de tous les organes de la nation. De l'union intime de tous les éléments naissent l'harmonie dans la société et la victoire sur le terrain économique.

Et cette union ne doit pas être seulement extérieure. Il faut surtout l'union intime, celle des âmes. Et rien mieux que des réunions comme celle de Victoriaville ne peut contribuer à créer ce nécessaire état d'âme.

L'industriel et le marchand sont nécessaires, sans doute, mais l'agriculteur l'est encore plus puisque sans lui les autres ne pourront vivre; d'un autre côté, sans des centres de consommation l'agriculteur ne pourrait vendre ses produits.

C'est donc du juste équilibre entre les différentes classes et de la coopération de toutes que naît le progrès. Nous avons besoin les uns des autres, nous devons nous sentir les coudes, nous entraider.

Et c'est ce sentiment de solidarité, de fraternité, que nous devons nous efforcer de développer de plus en plus. Il faut que il paraisse à jamais de la classe agricole la suspicion. Et le meilleur moyen d'arriver à ce résultat si désirable, c'est de lui dire et de lui prouver—comme on l'a fait à Victoriaville—qu'on l'honore et qu'on la respecte.

Dans des agapes fraternelles, plus de deux cents convives étaient réunis à pour rendre hommage et fêter des cultivateurs du comté d'Arthabaska qui ont remporté, cette année, au pays et à l'étranger, des succès sans précédent dans les expositions et au grand concours du Mérite Agricole.

Autour des tables qui occupaient tout le premier étage de la Victoria Clothing Co., on remarquait des représentants de toutes les paroisses du comté. A la table d'honneur: l'honorable J.-E. Perrault, ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries dans le gouvernement Taschereau, député du comté au provincial; M. W. Girouard, M.P., les lauréats du Mérite Agricole pour 1927: M. Roméo Leblanc, M. et Madame Philippe Coulombe, J.-Noé Provencher; les vainqueurs aux expositions et aux concours agricoles, MM. F.-X. Labbé, président de la Société d'Agriculture du comté d'Arthabaska; Charles Boutet, Eugène Nolin, Arthur Gagné et Madame Gagné, Nap. Patry, Maurice Verville, Wilfrid Labbé, Arthur Lassonde, Pierre Perreault, Tréfilé Campagna, Mmes Lacroix et Martel, du Cercle des Fermières de Princeville, Mlle Méthot, conférencière en enseignement ménager, MM. L.-P. Roy, chef de la grande culture, représentant l'honorable M. Caron, A. Désilets, directeur de l'enseignement ménager, L.-C. Roy, chef des agronomes des Cantons de l'Est, M. Henri Lauzière, agronome d'Arthabaska, vainqueur au grand concours d'élevage de porcs entre l'ouest d'Ontario et l'est de Québec, M. J. C. Magnan, agronome de Portneuf, J. E. Alain, ex-maire, industriel, Alfred Paradis, négociant, P. Marchand, avocat. Nous en passons, et des meilleurs.

Aux autres tables, on remarquait les maires des différentes paroisses du comté les professionnels et industriels les plus en vue, dix-huit agronomes, les représentants des journaux. Le "Bulletin de la Ferme" y était représenté par son directeur gérant M. Frs. Fleury.

L'honorable M. Perreault et M. W. Girouard présidaient conjointement.

Des nombreux discours qui ont été prononcés, nous ne pouvons retenir que les parties les plus saillantes.

L'honorable M. Perreault fut le premier orateur. La classe agricole du comté d'Arthabaska, dit-il en substance, est à l'honneur cette année. Plusieurs cultivateurs se sont signalés par leur travail, leurs talents, leurs succès, et ont mérité les honneurs et les décorations de la chevalerie et de la noblesse rurale, créées en cette province en 1889.

(Suite à la page 812)

27

27

27

Recettes et conseils utiles		1927	OCTOBRE	SOLEIL Lev. Cou.	LUNE Lev. Cou.	Recettes et conseils utiles	
La chaux moulue a-t-elle les mêmes effets pour champs et prairies que la chaux ordinaire? N'est-elle pas nuisible aux jeunes trèfles?		29 S	De la Ste Vierge.	6 26 4 35		prairies elle doit avoir les mêmes effets que la chaux ordinaire.	
		30 D	XII apr. Pent. et 1 Novembre.	6 27 4 32		En ce qui concerne la seconde question, la chaux moulue, tout aussi bien que la chaux ordinaire, ne peut être répandue sur de jeunes trèfles pendant la croissance; du reste, il vaut mieux appliquer de la chaux avant le semis du trèfle, vu que cette plante préfère un sol basique.	
		31 L	(Jeûne.) Vigile de la Toussaint.	6 28 4 31		(E suivre)	
La chaux moulue, dérivée ordinairement en sacs de 50 kilos, est spécialement préparée pour être répandue à la machine. C'est de la chaux ordinaire hydratée, d'où il résulte que pour champs et		<b>NOVEMBRE</b>					
		1 M	TOUSSAINT dbl J et.	6 29 4 30			
		2 M	COMMEMORATION DES MORTS	6 31 4 29 10 16			
		3 J	Du 3e jour de l'Octave.	6 33 4 27			

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## VOLAILLES

Les divers produits de la ferme ne se vendent pas également bien en tout temps de l'année. Il en est qui sont beaucoup recherchés à certaines époques et qui, en d'autres temps, le sont moins.

Certains clients en réclament, pendant une saison donnée, sous des formes qui ne conviennent pas à d'autres consommateurs. Il y a des périodes, au cours d'une année, pendant lesquelles les producteurs doivent vendre sous une forme plutôt que sous une autre s'ils veulent s'assurer le maximum de profit.

Le cas se présente pour la volaille. Depuis les dernières fêtes juives la demande pour la volaille vivante a sensiblement diminué. On recherche maintenant de la volaille abattue. Quoiqu'il se vende encore de la volaille vivante, on ne peut pas obtenir pour celle-ci des prix aussi avantageux que ceux que l'on consent à payer pour la volaille abattue; la vente des sujets vivants commence à présenter des difficultés que l'on ne rencontre pas dans le cas des sujets abattus.

Les producteurs ont donc avantage à se conformer à ces nouvelles conditions du marché et à abattre la volaille avant de l'expédier.

Il est vrai que cela comporte plus de travail, mais la différence de prix compense amplement pour ces inconvénients.

### IMPORTANCE DE LA PRÉPARATION

La vente des produits agricoles est grandement influencée par la préparation que subissent ces produits. Les prix qu'on en obtient peuvent varier énormément selon leur qualité et leur préparation.

Si nous remarquons, par exemple, les prix payés pour les poulets au cours de la semaine dernière, nous voyons qu'un poulet est payé 37 sous la livre s'il est de première qualité, et 24 sous seulement s'il est de qualité inférieure. Un sujet de six livres rapporterait \$2.22 dans un cas et dans l'autre \$1.44.

Ceci doit faire ressortir combien il est important que l'on prenne toutes les précautions voulues pour assurer aux produits que l'on envoie sur nos marchés, le maximum de qualité en leur donnant une préparation convenable.

### ABATTAGE

Avant de tuer les volailles il faut avoir soin de les faire jeûner durant au moins 24 heures, afin que leurs intestins se débarrassent des produits de la digestion, ce qui assure une meilleure conservation de la chair et l'empêche de perdre sa saveur. Pour la même fin et pour provoquer un déplumage plus facile, on doit leur donner de l'eau avant de les abattre.

Les volailles sont suspendues par les pattes à bonne portée. On tient la tête de la main gauche, la crête tournée vers le sol, et de la main droite on enfonce dans la gorge un couteau à lame aigüe tenue horizontalement. Dès que la pointe est arrivée à la hauteur de l'oreillon, on fait faire au couteau un quart de tour de manière à ce que le tranchant se trouve en bas. On tire à soi le couteau en appuyant légèrement. Par cette opération les artères sont coupées. On fait ensuite suivre au couteau la fente du palais jusqu'à ce que la pointe rencontre une résistance. On enfonce alors le couteau en lui faisant faire un demi-tour, et la pointe touche la cervelle dans un endroit appelé communément "centre de la peur". On accroche ensuite à la mandibule inférieure un vaisseau pour recueillir le sang.

### DEPLUMAGE

Quand on enfonce la cervelle, le déplumage se fait très facilement, les plumes tombent presque d'elles-mêmes, à condition qu'on se hâte de plumer dès que le couteau est retiré. Il s'agit de ne pas perdre une seconde et d'opérer pendant que l'animal est encore chaud. On com-

mence d'abord à plumer les parties les plus susceptibles de se déchirer, telles que la poitrine en commençant par le bas, puis le cou, le dos, la queue, les cuisses et les ailes.

Quand l'oiseau est plumé on le met à refroidir. On le pend par les pattes et on le laisse ainsi de 12 à 15 heures. Cette position assure le parfait égouttement du sang qui s'écoule par le bec.

### EMBALLAGE

Il faut laisser refroidir les volailles autant que possible. On recommande même 24 heures plutôt que les 12 ou 15 heures, dont nous parlons plus haut. On fait ensuite l'emballage.

On les met dans des boîtes pouvant contenir une douzaine de sujets chacune. Tout l'intérieur de la boîte doit être recouvert avec du papier parchemin de telle sorte que les volailles ne touchent nullement au bois. On peut se servir de n'importe quelle boîte, mais autant que possible ne jamais mettre plus d'un rang de volailles afin de ne pas les exposer à chauffer.

S'il reste des vides, on les remplit avec des morceaux de papier bouchonné, puis on tient le tout dans un endroit frais jusqu'au moment de l'expédition.

### EXPÉDITIONS

Les expéditions se font par express. Ne pas oublier de mettre sur la boîte le nom et l'adresse de la Coopérative Fédérée de Québec, ainsi que celle de l'expéditeur. On devrait également mettre une étiquette à l'intérieur de chaque boîte sur laquelle on inscrira le nombre de sujets, le nom et l'adresse de l'expéditeur.

Tous ces détails peuvent paraître insignifiants, mais c'est en les suivant que l'on parvient à mettre sur le marché des produits qui rapporteront le maximum de revenus.

La Coopérative Fédérée, dans l'intention de rendre les expéditions plus faciles, fournit à chacun de ses expéditeurs les étiquettes et la papeterie dont ils peuvent avoir besoin pour faire leurs envois. Elle a pu ainsi diminuer beaucoup des inconvénients que présentait l'expédition de produits et elle rend ainsi, chaque jour, des services très grands aux cultivateurs que les grandes distances éloignent des marchés les plus payants. Elle a un département spécialement chargé de fournir les renseignements dont on peut avoir besoin, et elle est toujours prompte à répondre à ceux qui veulent utiliser cette source de renseignements.

## Faire d'une pierre deux coups

(Suite de la page 809)

Le prix d'abonnement au "Bulletin de la Ferme" n'est que de une piastre. Personne ne nous accusera d'être trop rapace. Nous avons conscience de donner bonne valeur pour l'argent reçu, lequel ne paye pas même le papier sur lequel nous sommes imprimés.

C'est le nombre d'abonnés qui fait la force d'un journal. Eh bien, nous savons que si vous le voulez sérieusement il vous sera facile de recruter un nouvel abonné. Vous ne pourrez peut-être pas tout seul en recruter assez pour gagner les primes que nous offrons dans une autre page. Dans ce cas, rien n'empêche de vous associer deux ou trois voisins pour atteindre le résultat désiré.

Nous avons décidé d'offrir pour huit nouveaux abonnements 15 poussins; pour 10 nouveaux abonnés, 25 poussins; pour 15 nouveaux abonnés, 35 poussins; pour 20 nouveaux abonnés, 50 poussins.

Vous aurez le choix entre trois races renommées: Leghorn Blanche, Rhode Island Red et Plymouth Rock Barrée.

Le concours est ouvert à compter d'aujourd'hui et les poussins seront livrés à partir du premier avril.

Pour plus de détails, nous référons le lecteur à l'annonce que nous publions en page 814?

## Grains de se

### NOS MOR

Les morts ne sont pas ceux  
Avec des regrets incessants  
Et dont le souvenir demeure  
Ceux-là ne sont que des âmes

Ceux qui partent, l'âme re  
D'amours par la douleur a  
Ne sont point les morts qu  
Mais seulement les disparu

Nous sommes forcés  
à la semaine prochain  
rendu du concours p  
labour qui a eu lieu à  
semaine dernière.

Le gérant-général d  
du Dominion, de  
voyage d'inspection  
Canada, déclare que  
opinion aussi bien qu  
des hommes d'affair  
qu'il a rencontrés au  
voyage, les affaires n  
été aussi florissantes  
Canada est décidém  
une ère de prospérité  
sans précédent et  
durer au moins dix an

Comme nous l'avo  
noncé, l'Exposition  
pommes de la Société  
gie et de culture fru  
lieu cette année de  
Eaton, à Montréal, c  
novembre.

Les prix offerts s  
trayants. Dans la clas  
de McIntosh, le pren  
de \$100.

Pour la classe juni  
Magnan, agronome, a  
coupe en argent et deu  
Ces prix sont offerts  
et filles au dessous de  
seule boîte est requi  
être emballée en prése  
présentant du comité

Les exhibits qui ne  
rendus le 9 novembre  
admis au concours.  
adresser "L'Expositio  
mes, Commission du  
tréports frigorifiques),  
Qué."

En 1914, on compte  
oiseaux de basse-cour  
province. Ce chiffre  
6,518,302 en 1922, po  
7,354,000 en 1926.

Le cheptel gallinac  
douze ans augmenté  
Province de Québec.

C'est un succès  
du sans doute aux inte  
tiatives du Service  
du Département d'  
mais auquel le "Bul  
Ferme" se flatte d'avo  
pour une bonne part  
pagnes vigoureuses qu  
pour l'amélioration de  
l'établissement de poul  
et la distribution grat  
liers de poussins de

Encore cette année,  
de la Ferme" offre d  
des fameuses races Le  
che, Rhode Island F  
mouth Rock Barrée à  
veut se donner la peir  
cruter quelques nouv  
nés. On trouvera dan  
page les détails de cett  
reuse dont devrait p  
ceux qui veulent am  
troupeaux.

En 1901, il n'y avait

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

### NOS MORTS

Les morts ne sont pas ceux qu'on pleure  
Avec des regrets incessants  
Et dont le souvenir demeure.  
Ceux-là ne sont que des absents!

Ceux qui partent, l'âme remplie  
D'amours par la douleur accrus,  
Ne sont point les morts qu'on oublie.  
Mais seulement les disparus!

Nous sommes forcés de remettre  
à la semaine prochaine le compte-  
rendu du concours provincial de  
labour qui a eu lieu à Farnham la  
semaine dernière.

Le gérant-général de la Banque  
du Dominion, de retour d'un  
voyage d'inspection par tout le  
Canada, déclare que dans son  
opinion aussi bien que dans celle  
des hommes d'affaires éminents  
qu'il a rencontrés au cours de son  
voyage, les affaires n'ont jamais  
été aussi florissantes au pays. Le  
Canada est décidément entré dans  
une ère de prospérité et de progrès  
sans précédent et qui devrait  
durer au moins dix ans.

Comme nous l'avons déjà an-  
noncé, l'Exposition annuelle de  
pommes de la Société de Pomolo-  
gie et de culture fruitière, aura  
lieu cette année dans l'édifice  
Eaton, à Montréal, du 10 au 15  
novembre.

Les prix offerts sont fort at-  
trayants. Dans la classe nationale  
de McIntosh, le premier prix est  
de \$100.

Pour la classe junior, M. J.-C.  
Magnan, agronome, a donné une  
coupe en argent et deux médailles.  
Ces prix sont offerts aux garçons  
et filles au dessous de 16 ans. Une  
seule boîte est requise et devra  
être emballée en présence d'un re-  
présentant du comité.

Les exhibits qui ne seront pas  
rendus le 9 novembre ne seront pas  
admis au concours. Il faut les  
adresser "L'Exposition de pom-  
mes, Commission du Havre, (En-  
trepôts frigorifiques), Montréal,  
Qué."

En 1914, on comptait 5,153,039  
oiseaux de basse-cour dans notre  
province. Ce chiffre est monté à  
6,518,302 en 1922, pour s'élever à  
7,354,000 en 1926.

Le cheptel gallinacé a donc en  
douze ans augmenté de 42% en  
Province de Québec.

C'est un succès remarquable  
du sans doute aux intelligentes ini-  
tiatives du Service d'Aviculture  
du Département d'Agriculture,  
mais auquel le "Bulletin de la  
Ferme" se flatte d'avoir contribué  
pour une bonne part par les cam-  
pagnes vigoureuses qu'il a menées  
pour l'amélioration des troupeaux,  
l'établissement de poulaillers froids  
et la distribution gratuite de mil-  
liers de poussins de races pures.

Encore cette année, le "Bulletin  
de la Ferme" offre des poussins  
des fameuses races Leghorn Blan-  
che, Rhode Island Red et Ply-  
mouth Rock Barrée à quiconque  
veut se donner la peine de lui re-  
cruter quelques nouveaux abon-  
nés. On trouvera dans une autre  
page les détails de cette offre géné-  
reuse dont devrait profiter tous  
ceux qui veulent améliorer leurs  
troupeaux.

En 1901, il n'y avait dans tout le

Dominion que dix-huit millions  
d'oiseaux de basse-cour. Nous en  
avons aujourd'hui plus de cin-  
quante millions. L'industrie avi-  
cole est donc devenue une branche  
importante de l'agriculture au  
pays, et nous croyons rendre aux  
cultivateurs un service apprécia-  
ble en leur procurant l'occasion  
d'établir leur cheptel gallinacé sur  
une base solide et payante.

Trois fibustiers de la finance  
viennent d'être condamnés aux  
assises criminelles de Québec à  
l'emprisonnement pour avoir ven-  
du ou échangé, contre bonnes  
valeurs, des actions qui ne valaient  
absolument rien. Ils avaient  
pris pour champ de leurs exploits  
le comté de Portneuf, et ils ont  
réussi—ils s'en sont eux-mêmes  
vantés—à soutirer ainsi aux culti-  
vateurs plus de soixante mille  
piastres.

Un notaire nous dit que, dans son  
comté, des explorateurs du même  
acabit ont extorqué plus de \$90,-  
000.

Nous serions surpris si nous  
apprenions le chiffre exact des  
pertes subies, depuis quelques  
années, par des cultivateurs im-  
prudents qui ont placé leur argent  
dans des entreprises qu'ils ne  
connaissaient que par les oui-dire  
d'agents peu scrupuleux, mais  
beaux parleurs.

Combien de petits épargnistes  
de la campagne, de pauvres veu-  
ves, de gagne-petit, ont ainsi  
perdu à tout jamais le fruit d'un  
dur labeur et de pénibles sacri-  
fices.

Ce ne sont pourtant pas les  
avertissements qui ont manqué.  
Le "Bulletin de la Ferme" pour  
un a bien des fois mis ses lecteurs  
en garde contre les escrocs de tous  
genres et les lanceurs d'entre-  
prises véreuses, qui parcourent  
la campagne à la recherche des  
écus de nos habitants, toujours  
trop confiants; nous avons sou-  
ventes fois dénoncé avec vigueur  
les enjôleurs à la parole miel-  
leuse qui s'engraissent avec l'ar-  
gent qu'ils réussissent à soutirer  
à Baptiste.

Nous avons conscience d'avoir  
à ce sujet fait notre devoir, tout  
notre devoir envers nos lecteurs,  
leur signalant le danger de confier  
leur argent au premier venu ou de  
le placer dans des entreprises  
qu'ils ne connaissent la plupart  
du temps que par les belles pro-  
messes qu'on leur fait.

Cependant rien n'y fait, tou-  
jours de bonnes gens se laissent ten-  
ter par l'appât de bénéfices irréalis-  
ables et engagent leur argent dans  
une entreprise quelconque dans la  
lune.

Espérons que la publicité don-  
née au procès et à la condamna-  
tion des nommés Fleury, DeBulle  
et Turrier ouvrira enfin les yeux  
de nos gens et les rendront plus  
circospects à l'avenir.

Quand, dans votre troupeau, un  
animal est malade, vous consultez  
le vétérinaire, n'est-ce pas? Eh  
bien, quand il s'agit de place-  
ments, n'allez donc point confier  
votre bourse au premier venu et  
risquer votre argent à l'aveu-  
glette, mais consultez plutôt quel-  
qu'un d'expérience en affaires de  
finance.

### POUR LES GENS PRESSES

—1200 chevaux de la Saskatchewan,  
achetés par le gouvernement russe, seront  
expédiés du port de Québec cette semaine.

—La fromagerie de M. Nap. Boily, rang  
de l'Assomption de la même paroisse, a  
aussi été détruite par le feu. Pertes \$3,000.

—Un inconnu a pillé les trones de l'église  
de Grand'Mère. On soupçonne un ancien  
cheminot du Chemin de fer National.

—M. Napoléon Legaré, 63 ans, frappé  
par un camion-automobile à Limoilou,  
est mort sous le coup.

—M. Antoine Gobeil, ancien sous-  
ministre des travaux publics, est décédé  
à l'âge de 74 ans.

—MacDonald et sa femme, accusés d'a-  
voir assassiné le chauffeur Bouchard, de  
Lachine, subirent leur procès aux assises  
criminelles de février à Montréal.

—En Pennsylvanie, un garçon de 16 ans  
a tué son père ivre parce que celui-ci avait  
battu ses deux petits frères et fait "mai-  
son nette".

—Madame Grace Barrett, 74 ans, a été  
tuée instantanément par un train à la  
gare Valois. La victime a été décapitée et  
sa tête a été ramassée 300 pieds plus loin.

—Les usines de la Brique Frontenac,  
Ltée, à Beauport, seront bientôt terminées.  
On y fabriquera 150,000 briques par jour  
à partir de la mi-novembre.

—Des dommages considérables ont été  
causés en Gaspésie par des inondations de  
cours d'eau grossis par les pluies. Six  
ponts ont été emportés.

—Anne-Marie Joyal, 8 ans, de Saint-  
Cyrille, a été frappée par une auto et est  
morte quelques instants après d'une frac-  
ture du crâne.

—Des centaines de jeunes gens de la  
campagne partent ce mois-ci pour les  
chantiers. Nous leur souhaitons une fruc-  
tueuse saison et un heureux retour.

—M. L.-A. Cannon, C.R., autrefois dé-  
puté de Québec-Centre, vient d'être nom-  
mé juge de la Cour d'Appel en remplace-  
ment de l'honorable M. Flynn, décédé.

—Comme nous l'avons déjà annoncé,  
c'est au cours de la prochaine session en  
janvier, dans l'enceinte du Palais légis-  
latif, qu'aura lieu cette année la fête du  
Mérite Agricole.

—Mlle Agnès Paige, 23 ans, de Windsor  
Mills, institutrice à Escuminac, comté  
de Bonaventure, a été tuée lorsque l'au-  
tomobile dans lequel elle était a été frap-  
pé par un train à Cross Point.

—Le comte de Lesseps et son méca-  
nicien ont péri au cours d'un vol en aéro-  
plane de Gaspé à Matane. On a retrouvé  
des débris de la machine, mais les avia-  
teurs ont disparu.

—Le Canada peut-il modifier sa con-  
stitution sans l'assentiment de l'Angleterre?  
Ce sera la plus importante question sou-  
mise à la conférence interprovinciale qui  
se réunira bientôt à Ottawa.

—Samuel Jackson, un voyageur de  
commerce de New-York, a été arrêté  
comme l'auteur du vol à main armée de  
\$71,000 de diamants dans un magasin de  
la métropole au mois d'août dernier.

—Jeunes filles, gardez-vous des prome-  
nades en auto avec des inconnus. Pour n'a-  
voir pas suivi ce conseil dicté par l'expé-  
rience, une jeune fille de 17 ans, de Wood-  
bury, a été assassinée après avoir été vio-  
lée.

—D'audacieux bandits ont pillé en  
plein jour l'un des plus grands hôpitaux de  
Buenos Ayres. Après avoir tué un policier  
et sérieusement blessé un paic-maitre, ils  
se sont enfuis en emportant une somme de  
\$60,000.

—M. Alphonse Tardif, de Saint-Joseph  
de Beauce, a vu détruire en quelques mi-  
nutes sa grange et la récolte qu'elle con-  
tenait. C'est une perte d'au moins cinq mil-  
les piastres et M. Tardif n'a que très peu  
d'assurance. Il a toutes nos sympathies.

—La nouvelle-Ecosse débourse chaque  
année douze millions pour des produits  
agricoles importés qu'elle pourrait pro-  
duire. C'est là une anomalie assez étran-  
ge. Tous ses efforts devraient donc tendre  
à développer son industrie agricole.

—Le gouvernement fédéral a, dit-on,  
l'intention d'acheter la ferme de feu J.-R.  
Booth, environ 400 acres, au prix de \$200,-  
000, pour agrandir la ferme expérimentale  
d'Ottawa. Il ne resterait que quelques  
formalités à remplir avant la signature  
du contrat.

—La grande exposition annuelle de grain  
et de foin de Chicago aura lieu cette an-  
née du 26 novembre au 3 décembre. Le  
gouvernement de la Province de Québec  
a donné \$150 pour être distribués parmi les  
gagnants de notre Province. Les autres  
gouvernements du Dominion en ont fait  
autant.

—A le Descente des Femmes, une gran-  
ge, propriété de Madame Veuve François  
Villeneuve, a été incendiée. Une moisson-  
neuse et toute la récolte de foin ont été  
détruites. Deux chevaux ont aussi péri  
dans les flammes. C'est une perte d'au  
moins trois mille piastres. Assurance  
\$1,000 seulement.

—Il faut toujours prendre garde à qu'on  
en affaire. M. Ubald Lavoie a voiture  
e auto, de Rimouski à Québec, un individu  
qui s'était donné comme détective et  
rendu à Québec a trouvé moyen de s'es-  
quiver sans payer la note. M. Lavoie jure  
bien qu'on ne l'y prendra plus.

—M. Gustave Langelier, régisseur de la  
Ferme Expérimentale du Cap Rouge, a été  
gravement blessé dans un accident d'auto  
au cours d'une promenade à Indianapolis.  
Mme Langelier, qui accompagnait son  
mari, s'en est tirée avec quelques contu-  
sions et un choc nerveux. Nous faisons des  
vœux pour le rétablissement de M. Lan-  
gelier.

—Un bien pénible accident est arrivé au  
canton Ferland de Chicoutimi. Jean-Eu-  
gène, 14 ans, fils de M. Ernest Bergeron,  
a été accidentellement tué par son jeune  
frère. Celui-ci sortait d'une garde-robe un  
fusil chargé pour le remettre à son père  
qui partait pour la chasse. Le coup partit  
et Jean-Eugène recut la décharge en  
pleine figure. La mort a été instantanée.

—La ville de Bermondsey, en Angleter-  
re, a réussi, dans l'espace de 25 ans, à  
abaisser de 200 à 60 par mille le taux de la  
mortalité infantile dans ses limites. Nous  
devrions être capables d'en faire autant  
en Province de Québec. Le taux de la na-  
talité canadienne-française est élevé, c'est  
vrai, mais ce n'est pas une raison pour lais-  
ser mourir autant d'enfants en bas âge  
dans nos grandes centres.

—"Que Dieu ait pitié de mon âme", s'est  
crié le malheureux Uldéric Rouleau, de  
Shawinigan Falls, avant de glisser à ja-  
mais au fond des eaux glacées du Lac à  
l'Ours. Il venait alors d'échapper le bout  
du canot renversé, et à son compagnon qui  
lui criait de s'y tenir accroché, il répon-  
dait avec un cri de désespoir: "Je ne suis  
pas capable, les crampes me mangent".

—Trois jeunes gens de Notre-Dame-  
des-Angeles, M.M. Ed. Lazure, J.-B. Pi-  
card et Jos. Proulx, revenaient en auto-  
mobile d'une assemblée politique à  
Portneuf, lorsqu'ils ont été frappés à  
Gronelines par le train rapide venant de  
Montréal. Tous trois ont été tués.

—Deux candidats libéraux ont été  
mis en nomination pour remplir le  
siège vacant de Portneuf: M. Ovide  
Mayrand avocat, candidat ministériel,  
et M. le Dr Pierre Gauthier.

Dans Kamouraska, M. Eugène Mar-  
quis et M. Pierre Gagnon, aussi deux  
libéraux, se disputent les suffrages de  
l'électorat.

—Un nommé Stewart prédit que la pro-  
chaine guerre mondiale commencera le  
28 mai 1928 et qu'elle se continuera jus-  
qu'au 16 septembre 1936. Il a déclaré qu'il  
basait sa prédiction sur le symbole de la  
Grande Pyramide, combiné avec les  
"pronostics prophétiques" de la Bible, sui-  
vant son expression. Il a affirmé de plus  
que cette future guerre sera accompagnée  
de convulsions de la nature, d'inonda-  
tions et de tremblements de terre comme  
le monde n'en a jamais vu. "L'Angleterre,  
dit-il, et d'autres pays qui sont les "ports  
d'Israël" sortiront victorieux, mais la  
Russie sera balayée entièrement dans cette  
tourmente."

En voilà un qui est sûrement mûr pour  
l'asile de Beauport.

## Supprimez le Bandage

Gratis—Essai de Plapao—Gratis

Les PLAPAO-PADS de STUART diffèrent du bandage, étant applicateurs m'cau-chimiques faits auto-adhésifs expressément pour maintenir les muscles détendus s'écarter en place. Ni courroies ni bandes ni ressorts attachés—ne peuvent gêner, ne peuvent ainsi ni froter ni presser contre l'ca pubic. Des milliers se sont soignés chez eux sans être empêchés de travailler—ce des plus opiniâtres vaincus. Souples comme du velours—faciles à appliquer—peu coûteux. Grand Prix (Paris), Médaille d'Or (Rome). Procédé de guérison nature dispensant de l'usage subéquent d'un bandage. Nous le prouvons en envoyant un essai de PLAPAO absolument. Écrivez votre nom ci-dessous et envoyez AÉ-JOURD'HUI.

**PLAPAO Co., 3694 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.**

Nom.....  
Adresse.....  
Essai de Plapao gratis par prochain courrier.



### Les Sous-Vêtements de ceux qui Travaillent en Plein Air

Que le vent souffle ou que le thermomètre baisse, les Sous-Vêtements Penmans (Doublés d'Agneline) se moquent des froids les plus rigoureux de l'hiver!

Fabriqués spécialement pour ceux qui travaillent en plein air et au froid, ce sous-vêtement vous apporte chaleur et confort. Il vous protège et il est durable—c'est pourquoi des centaines de milliers de fermiers canadiens le préfèrent à tous les autres.

Et son prix modeste vous surprendra agréablement. Une ou deux pièces.

PENMAN'S, LIMITED  
Paris, Ontario

122F

**Penmans**  
SOUS-VÊTEMENTS  
Doublés d'Agneline

### OXYMEL (à l'Eucalyptus)

C'est le nom d'un remède très doux et des plus efficaces pour toux, bronchites, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épiciers ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec.

50 sous la bouteille, par la poste 60 sous,

## HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

### La campagne contre les modes inconvenantes. La réaction se dessine.—La Ligue catholique féminine.

Cousine Avette a déjà entretenu nos lecteurs de la Ligue Catholique Féminine, fondée par une apôtre aussi modeste que dévouée, Mademoiselle Jeanne Talbot, de Québec. Nous avons dit que cette Ligue, dont le but principal est d'endiguer l'extravagante immodestie des vêtements féminins à la mode aujourd'hui, a reçu la plus entière approbation de notre vénéré archevêque, Sa Grandeur Mgr Rouleau. Cette Ligue a jusqu'à présent fait peu de bruit, mais cela ne l'a pas empêchée de faire pas mal de besogne, et de la bonne. Ses rangs grossissent à vue d'œil, il lui vient des adhérentes de tous les points de la province, et tout fait augurer qu'avant longtemps elle sera assez puissante et nombreuse pour déclencher enfin la réaction qu'appelle de tous leurs vœux ceux qui ont quelque souci de la morale. Aussi est-ce avec le plus grand plaisir que nous donnons l'hospitalité à une correspondante de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, qui nous raconte le combat qu'il a fallu livrer contre ce tyran qu'on appelle la Mode pour implanter la Ligue dans cette localité.

Nous avons eu dernièrement, dans notre paroisse, une petite retraite bi-annuelle qui, comme d'habitude, n'a pas manqué d'apporter avec elle tout un trésor de bénédictions.

Les dames ayant tout d'abord eu leur "journée" vint ensuite le tour des jeunes filles. Point n'est besoin de vous tracer un tableau concernant l'emploi du temps précieux qui nous était alloué: j'ai mieux à vous dire.

C'est que notre petite retraite comptait un "dessert". "Un dessert", me direz-vous?—Oui, oui, un dessert gracieusement offert aux dames et aux jeunes filles.

Notre curiosité proverbiale fut vite satisfaite puisque dès le début nous savions de quoi il s'agissait... Tout simplement de la Ligue Catholique Féminine dans laquelle nous étions invitées à entrer.

Le bon Père prédicateur ayant d'avance préparé le terrain, la décision eut pu paraître facile à tout le monde. La voix du souverain Pontife, les plaintes du clergé, maintes fois répétées, contre les modes indécentes, tout était là pour nous inciter à signer fièrement le bulletin d'adhésion. Mais, grands dieux, quelle hésitation, quelle perplexité!...

Le chapitre des conditions à remplir nous revenait souvent à l'idée. "Tu n'y songes pas, disait l'une, porter nos robes à mi-jambes! Tiens, je crois que je ne pourrai jamais m'y résoudre, même si la mode changeait". Et une autre de répliquer: "Que vais-je faire de mes toilettes neuves qui sont courtes de partout?... Quant à moi, clame une troisième, je suis trop orgueilleuse pour promettre une chose et n'y pas tenir ensuite. Oh! quelle mode!"

Nous en étions là de notre verbiage quand il fallut se séparer pour reprendre chacune le chemin de notre demeure respective.

Le lendemain, jour de clôture de la retraite, les caquets de la veille n'étaient plus de mise. La grande majorité des jeunes filles alla signer, quelques-unes d'une main un peu nerveuse, l'acte en faveur de la modestie. La grâce de persévérance aidant, il faut espérer que ce beau geste sera maintenu et imité!

Luttons en chrétiennes contre l'indécence des vêtements, puisque c'est là un excellent moyen de réhabiliter chez nous la dignité passée, sœur de la véritable élégance.

Plus tard, lorsque les ans auront blanchi nos têtes brunes ou blondes, nous pourrons redire, avec raison, cette fois, en songeant à l'excentricité des accoutrements actuels: "Oh! quelle mode!"

Miss Terre.

Nous recevons, de Violette des Champs, une nouvelle lettre que nous publierons la semaine prochaine. On vaudra bien considérer le débat clôt, quant à ce qui nous concerne. Il nous faut passer à d'autres sujets qui réclament notre attention.

Pierre Fouille-Partout.

### Hommage au mérite

(Suite de la page 809)

Les organisateurs de ce banquet ont pensé que cet événement ne devait pas passer inaperçu et qu'il convenait de fêter les lauréats, les cultivateurs méritants qui ont gagné des médailles d'or, d'argent, des coupes et des prix dans des concours spéciaux, de les en féliciter publiquement, de leur dire, en même temps qu'à toute la classe rurale de ce comté et de cette province, que nous sommes fiers, très fiers de leurs succès, que nous les applaudissons et que nous nous en réjouissons.

C'est là la raison d'être de ce banquet, et je vous félicite, messieurs, d'y être venus nombreux, citoyens de toutes les classes de la société: cultivateurs, ouvriers, marchands, commerçants, hommes d'affaires, professionnels.

La classe agricole mérite l'hommage public que nous lui rendons ce soir.

L'hon. M. Perreault fait à grands traits l'histoire de l'Ordre du Mérite Agricole, fondé par Honoré Mercier, "preuve vivante de son amour pour la classe rurale, la plus nécessaire, la plus importante dans tous les pays".

Il rappelle que dans le concours des fermes qui a eu lieu cette année entre 17 comtés: Arthabaska est arrivé le premier.

Les deux cultivateurs qui ont obtenu le plus grand succès sont M. Roméo Leblanc, avec un total de 960 points sur 1000, et le 2e est M. Philippe Coulombe avec 94 points. C'est M. Roméo Leblanc, régisseur de la ferme de démonstration, qui a gagné la médaille d'or avec la mention de "très grand mérite exceptionnel". Je lui fais mes plus chaleureuses félicitations, et je souhaite qu'il continue ainsi à prospérer et à tenir une ferme qui est un modèle.

Comme vous l'avez remarqué, M. Philippe Coulombe est arrivé bon second avec 94 points: 16 points de différence.

Dans les circonstances, et vu que M. Roméo Leblanc est régisseur d'une ferme de démonstration, j'ai le plaisir d'informer M. Coulombe que le ministre de l'Agriculture a décidé qu'il devait lui aussi recevoir une médaille d'or avec la mention de "très grand mérite exceptionnel". Le ministre de l'Agriculture m'en a informé le 12 courant.

A lui aussi, je présente au nom de tous mes félicitations.

Parmi les concurrents de la médaille d'argent, le premier lauréat est M. Nôé Provencat de Plessisville.

Dans notre comté, nous comptons trois lauréats, qui ont obtenu la médaille d'argent: M. Alphonse Baillargon, de Princeville, M. Donat Gagnon, de Princeville, et M. Treflé Campagna, de St-Paul de Chester.

Je les félicite bien sincèrement. Il y a encore le mérite agricole des jeunes. Ce concours est pour la tenue d'une ferme en miniature où il existe un système de rotation où l'on tient compte des recettes, des dépenses, du rendement, etc. Les lauréats: M. Robert Sylvain, de Princeville, M. Raymond Charest, de Tingwick, et M. Joachim Campagna, de St-Paul.



### Rhumatisme

On peut éviter la souffrance. Faites chauffer du Liniment Minard. Imprégnez-en la région malade. Frottez énergiquement. Vous serez presque immédiatement soulagé. Minard et Douleur sont deux mots irréductibles.

Liniment Blanc Supérieur



En vous félicitant, mes jeunes amis, je ne puis que vous encourager dans votre travail, dans votre amour de la terre, afin que vous deveniez à votre tour des cultivateurs modèles.

M. Raoul Laroche, de Warwick, a remporté une coupe à l'exposition de Sherbrooke. M. Laroche est un éleveur. Dans un concours qui eut lieu entre 23 cercles d'élevage, M. Laroche a été l'heureux vainqueur.

Un autre concours a eu lieu à l'exposition d'Ottawa entre les éleveurs de porcs à bacon. Ce concours eut lieu entre les comtés de l'ouest de la province de Québec et ceux de l'est de la province de Québec. Chaque comté exposait six porcs et chaque exposant deux porcs.

Le comté d'Arthabaska a pris part à ce concours. Les exposants ont été M. Arthur Lassonde, de Princeville, et son fils M. Gérard Lassonde, et M. Pierre Perreault. Ce sont eux qui ont remporté les coupes. Chacun recevra tout à l'heure de M. Lauzière la coupe à laquelle il a droit.

L'organisateur du concours, M. Lauzière, a eu la coupe du Canadien Pacifique.

M. Lauzière et MM. Lassonde et Perreault méritent toutes les félicitations pour ce beau succès.

Il n'y a pas que les hommes qui remportent des prix: les femmes aussi en ont remportés. Et d'ailleurs, il est bien sûr que beaucoup des lauréats que nous félicitons ce soir doivent en grande partie leurs succès au dur et incessant labeur de la campagne de leur vie.

Le cercle des fermières de Princeville a concouru à l'exposition de Sherbrooke et a remporté un premier prix pour la toile du pays, et un premier prix pour les catalogues de lit et de plancher.

Le cercle est représenté ici ce soir par sa présidente Mme Lacroix, et sa secrétaire, Mme Martel. Qu'elles veulent bien accepter nos félicitations sur le travail si important qu'elles accomplissent.

Tous ces concours ont été organisés par l'agronome de ce comté M. Henri Lauzière.

M. Lauzière vit au milieu de nous depuis plusieurs années. Il n'a pas peu contribué aux progrès et à l'avancement de

(Suite à la page 814)

## Hudson's Bay Company

Incorporée le 2 mai 1879  
LA PLUS ANCIENNE MAISON FAISANT  
LE COMMERCE DE  
FOURRURES VERTES

A cause de notre situation exceptionnelle dans le Commerce de Fourrure du monde entier, nous sommes continuellement en position de payer les plus hauts prix du marché. Si les prix ne sont pas satisfaisants nous retournerons les peaux à nos propres dépens.

Adressez les expéditions à  
**Hudson's Bay Company,**  
100 rue McGill, MONTREAL.

## Le bétail

ph

### Le Cercle des

UNE

Depuis quelques années de louables efforts en vue de la rationalisation du bétail en Province. Nous nous étions laissés de nos voisins, mais nous sommes parvenus à rattraper le terrain perdu. On se rend mieux compte que ce n'est pas tant le coût que la qualité qu'il faut considérer.

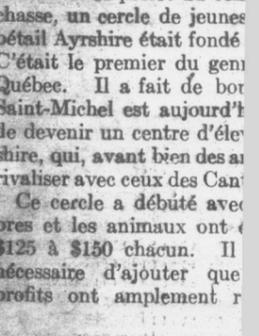


Sujets Ayrshire qui ont remporté la propriété de M. J. Qué.

Le bétail Ayrshire n'est pas seulement le meilleur marché certainement l'un des plus et convient admirablement au climat. Aussi devient-il de plus en plus populaire.

En 1922, grâce à l'initiative d'Ulric Brown, agronome, Stéphane Boily, du Service de l'Industrie animale, avec l'appui de M. J.-N. Robitaille, préfet du comté de Saint-Michel et préfet du comté de Saint-Michel, un cercle de jeunes éleveurs Ayrshire était fondé. C'était le premier du genre en Québec. Il a fait de bon travail et de bon succès.

Ce cercle a débuté avec 125 et les animaux ont coûté \$125 à \$150 chacun. Il est nécessaire d'ajouter que les profits ont amplement rattrapé le terrain perdu.



Vue du groupe des membres de Bellechasse, P. Qué.

## Le bétail Ayrshire de plus en plus populaire

Le Cercle des Jeunes Eleveurs de St-Michel

### UNE BELLE ACQUISITION

Depuis quelques années, il se fait de louables efforts en vue de l'amélioration du bétail en Province de Québec. Nous nous étions laissés distancer par nos voisins, mais nous sommes en voie de rattraper le terrain perdu.

On se rend mieux compte aujourd'hui que ce n'est pas tant le coût d'achat que la qualité qu'il faut considérer. Une

coût initial de ces animaux.

A l'exposition du cercle qui a été tenu récemment à Saint-Michel, dix de ces vaches ont été primées. Il nous fait plaisir de pouvoir mettre sous les yeux de nos lecteurs un état des quantités de lait et de gras produites par ces vaches durant les 500 premiers jours de lactation pour 1926:



Sujets Ayrshire qui ont remporté le 1er prix du concours de progéniture. Ces animaux sont la propriété de M. Jos. Pouliot, fils d'Alfred, St-Michel, Cté Bellechasse, Qué.

Une vache peut bien être payée trop cher à \$50, tandis qu'une autre est bon marché à \$200.

Le bétail Ayrshire n'est pas celui qui se vend le meilleur marché, mais il est certainement l'un des plus productifs et convient admirablement à notre climat. Aussi devient-il de plus en plus populaire.

En 1922, grâce à l'initiative de M. Ulric Brown, agronome, et de M. Stéphane Boily, du Service fédéral de l'Industrie animale, avec le concours appuyé de M. J.-N. Roy, maire de St-Michel et préfet du comté de Bellechasse, un cercle de jeunes éleveurs de bétail Ayrshire était fondé à St-Michel. C'était le premier du genre en bas de Québec. Il a fait de bonne besogne. Saint-Michel est aujourd'hui en train de devenir un centre d'élevage de Ayrshire, qui, avant bien des années, pourra rivaliser avec ceux des Cantons de l'Est.

Ce cercle a débuté avec onze membres et les animaux ont été payés de \$125 à \$150 chacun. Il est à peine nécessaire d'ajouter que depuis les profits ont amplement remboursé le

Rang	Membre	Quantité de lait	Quantité de gras
1	Paul - Henri Lamontagne "Gracieuse de la Vallée" 91055	3178	331.54
2	Joseph Pouliot, "Fancy of Spring Farm" 86015	299.5	303.68
3	Maurice Martineau, "Maplecrest Floessie" 99097	6900	259.24
4	Ernest Pouliot, "Maplecrest Greta" 99103	6908	281.71
5	Isidore Morissette, "Breburn Butterfly" 88249	6940	281.23
6	Emile Gagnon, "Fée de l'Étoile" 90267	6161	262.70
7	Léopold Lacroix, "Tribly of Spring Farm" 86011	5539	244.80
8	Paul - Emile Dumas, "Maple Glen Lassie" 88399	6638	260.58
9	Albert Théberge, "Rosette" 87662	5760	260.
10	Aimé Breton, "Maplecrest Blanche" 84993	4708	200.4

M. Raymond Ste-Marie agissait comme juge.

Plusieurs milliers de personnes ont visité cette exposition, entre autres M. Oscar Boulanger, député au fédéral, M. l'abbé Bélanger, curé, M. Alfred Nadeau, avocat, M. Paul Carignan, agronome de Montmagny.

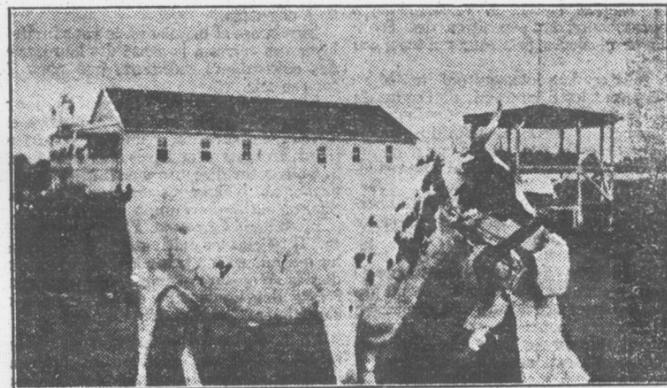
A part l'exposition proprement dite, il y eut deux intéressants concours, dans lesquels les jeunes purent faire valoir leurs aptitudes à bien juger des qualités d'un animal et à bien tenir le compte des recettes et des dépenses pour chacun.



Vue du groupe des membres du Cercle des Jeunes éleveurs d'Ayrshire, de St-Michel de Bellechasse, P. Qué.



M. Ulric Brown, B.S.A.—Agronome du comté de Bellechasse.

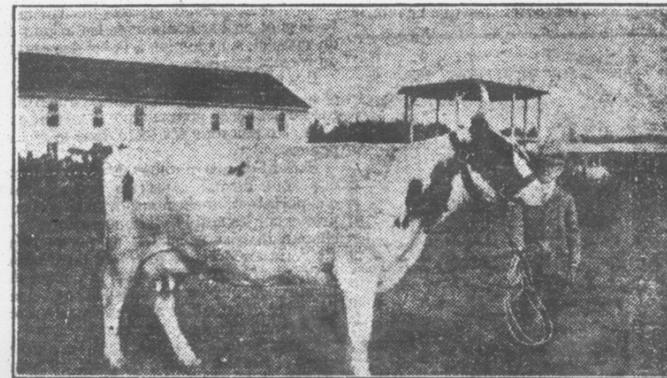


Fancy of Spring Farm, No 86005, vache Ayrshire de 4 ans, propriété de M. Jos. Pouliot, fils d'Alfred, de St-Michel, championne du concours, au point de vue conformation et production.

Pour génisses et mâles de un an.—1er, à Verchères. M. Byrne a acquis vingt-cinq têtes de beau bétail Ayrshire, toutes pur sang, et accréditées au contrôle d'épreuve à la tuberculine, du ministère fédéral de l'Agriculture.

M. Ross se faisait un sujet d'orgueil de son troupeau car chaque tête de bétail avait été soigneusement choisie, tant au point de vue de la qualité qu'au point de vue de rendement.

M. Byrne a donc fait une heureuse acquisition dont il convient de le féliciter.



Gracieuse de la Vallée, No 91005, vache Ayrshire de 4 ans, propriété de M. Paul-Henri Lamontagne, fils de Jos, de St-Michel de Bellechasse. Championne du concours de production. Production à l'âge de 3 ans, 9968 lbs avec 410 lbs de gras.

Je suis acheteur de 500 chars de PAILLE PRESSÉE.—Livraison: Novembre et Décembre.  
**L. HARDY,**  
ST-BASILE, -:- Qué.

**INVENTIONS**  
En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis.  
**MARION & MARION**  
364, rue Université, Montréal.  
72 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D.C.



**Rhumatisme**  
Comment éviter la souffrance. Faites chauffer...  
**Minard**  
Ment  
DE LA DOULEUR  
ARD

mes jeunes amis, je encourage dans votre amour de la terre, priez à votre tour des cul-

de Warwick, a remporté l'exposition de Sherbrooke est un éleveur. Dans un lieu entre 23 cercles de la province de Québec a été l'heureux vain-

à eu lieu à l'exposition des éleveurs de porcs eut lieu entre les de la province de Québec exposait six porcs et eux porcs.

à pris part à ce concours ont été M. Ar Princeville, et son fils de, et M. Pierre Perx qui ont remporté le concours tout à l'heure de pe à laquelle il a droit. du concours, M. Laro du Canadien Pacifique. MM. Lassonde et Perles les félicitations pour

les hommes qui remesses aussi en ont leurs, il est bien sûr que éats que nous fétons ce ande partie leurs succès labueur de la compagnie

mères de Princeville a tion de Sherbrooke et nier prix pour la toile du ier prix pour les cata-plancher.

présenté ici ce coir par e Lacroix, et sa secré-l. Qu'elles veulent bien tations sur le travail si accomplissent, rs ont été organisés par mté M. Henri Lauzière, au milieu de nous des. Il n'a pas peu cons et à l'avancement de

la page 814)

**m's Bay**  
**pany**

le 2 mai 1927  
UNE MAISON FAISANT  
MERCE DE

**RES VERTES**  
situation exceptionnelle  
de l'économie du monde  
continuellement en  
plus hauts prix du mar-  
sont pas satisfaisants  
les peaux à nos propres

ditions à  
**Bay Company,**  
ILL, MONTREAL.

## Hommage au mérite

(Suite de la page 812)

l'agriculture, grâce à son travail, à sa science agricole, et je tiens à l'en féliciter publiquement.

Ce n'est pas tout: le comté d'Arthabaska a remporté d'autres prix: M. Napoléon Patry a fabriqué du beurre qui a reçu un premier prix à Québec, un premier prix à l'exposition d'Arthabaska, un deuxième prix à Ottawa, un deuxième prix à St-Jean, N.-B., et un diplôme à Sherbrooke et aux Trois-Rivières. M. Wilfrid Labbé, de Victoriaville, a remporté plusieurs prix aux expositions de Trois-Rivières et de Québec pour ses chevaux perchons.

M. Maurice Verville, de Victoriaville, a remporté aussi plusieurs prix aux expositions des Trois-Rivières et de Québec, pour ses chevaux perchons. M. Gustave Verville, d'Arthabaska, a remporté plusieurs prix aux expositions des Trois-Rivières et de Québec pour ses chevaux croisés.

M. Arthur Gagné, de Victoriaville, a remporté à l'exposition des Trois-Rivières un prix pour les chevaux belges.

M. Philippe Fleury, d'Arthabaska, remporta à l'exposition des Trois-Rivières un prix pour les chevaux croisés.

M. Charles Boutet, de Victoriaville, remporta à l'exposition des Trois-Rivières plusieurs prix pour son troupeau ayrshire.

M. Eugène Nolin, de Victoriaville, a remporté aussi à l'exposition des Trois-Rivières plusieurs prix pour son troupeau ayrshire.

A tous ces lauréats, qui ont mérité les honneurs et les décorations de l'ordre du mérite agricole, à tous ces cultivateurs qui ont mérité, j'adresse, au nom du gouvernement de cette province et au nom de tous, nos plus sincères et chaleureuses félicitations.

J'espère qu'ils continueront de remporter des succès, et qu'ils seront toujours des cultivateurs modèles.

Afin d'accentuer encore le progrès agricole, de propager les meilleures méthodes de culture reconnues, je viens d'obtenir du ministre de l'agriculture l'organisation d'un nouveau concours agricole dans le comté d'Arthabaska, dit: "Le Concours d'exploitation rationnelle des fermes".

Ce concours a une durée de cinq ans, et les cultivateurs qui y prennent part doivent accepter le programme du département de l'agriculture, programme qui est à peu près celui des fermes de démonstration. Le nombre maximum des concurrents est de 25; et pour être organisé il faut un nombre minimum de 10 cultivateurs. Durant les cinq ans, le département de l'agriculture distribuera aux concurrents une somme de \$3,500.00 sous forme de prix.

J'espère que l'agronome n'aura pas de difficultés à trouver 25 cultivateurs prêts à prendre part à ce concours et d'en accepter les conditions que M. L.-P. Roy pourra vous indiquer.

Voilà messieurs, tous ceux que nous fétons ce soir. Et dans le tribut d'hommages que nous leur rendons, nous associons la pensée et le souvenir de leur vaillante compagne, toutes ces femmes que ne rebute

jamais un travail inlassable, souvent dur et pénible. Ne l'oublions pas: si le bras de l'homme accompli sans cesse le geste auguste du défricheur, du laboureur, si l'énergie ne faiblit jamais, si tous ces êtres se maintiennent dans une atmosphère de virilité physique et morale, c'est dû à la femme, à l'épouse, à la mère, qui, des années durant, en dépit des privations, des maladies et des souffrances, demeure la lumière qui guide et la force qui soutient.

Que le cultivateur soit fier de sa profession. Faisons large la place aux instituteurs. Rappelons-nous que l'agriculteur est la grande source de notre richesse; que c'est elle qui est la base de la vraie prospérité; c'est sur la terre que les peuples doivent tout d'abord s'appuyer pour grandir et prospérer, aimons-la, encourageons-la, protégeons-la.

Le devoir de tous les gouvernements est de semer les connaissances et la science agricole, c'est d'aider, de toutes façons, à rendre la culture plus payante, afin que la terre ne soit pas désertée. Je puis vous assurer que l'agriculture et la colonisation demeurent au premier rang des préoccupations du gouvernement de Québec.

Le premier acte de notre patriotisme c'est de nous attacher au premier élément de notre patrie, et ce premier élément c'est le sol de notre province. Le patriotisme, c'est en tout premier lieu l'amour du sol, l'enracinement au coin de terre où vécurent et luttèrent les aïeux, au coin de terre que Dieu nous donna en partage et qu'il confia à nos soins.

Mesdames et messieurs, je vous invite à lever vos verres à la santé des lauréats et des cultivateurs méritants que nous fétons ce soir.

L'honorable ministre fut vivement applaudi. M. Hépri Lauzière, agronome du district, lui succéda. Nous ne voudrions point, en tentant de le résumer, amoindrir la valeur du discours substantiel qu'il a prononcé. Nous nous réservons de le publier en entier dans un prochain numéro.

M. Wilfrid Girouard, M.P., parla ensuite. Il félicita les cultivateurs d'Arthabaska qui ont su maîtriser les méthodes modernes de culture et par leur travail assurer le développement de leur comté et contribuer à la prospérité du pays.

M. L.-P. Roy, représentant de l'honorable M. Caron, a vivement intéressé l'auditoire. Voici un bref résumé de ce qu'il a dit:

Après avoir exprimé les regrets qu'éprouve l'hon. M. Caron, que la maladie empêche d'assister à ce banquet, M. Roy félicite les héros de la soirée de leur remarquables succès.

Nous pouvons être optimistes, continue M. Roy, nous avons passé la phase des défrichements, nous entrons dans une autre phase de l'agriculture, celle où il nous incombe de faire fructifier la terre qui nous a été donnée. Sans être riche, le cultivateur doit pouvoir jouir d'une belle aisance.

Le niveau des exigences de la vie est monté sensiblement tandis que nos fermes n'ont pas augmenté en superficie; il faut donc nécessairement travailler dans le but d'augmenter le rendement de nos fermes.

La province de Québec est celle où les cultivateurs, par un système de cultures variées et en harmonie avec les exigences du marché, sont le plus à l'abri des pertes de récolte totale.

Il y aura toujours sur la ferme quelque chose qui suppléera à la faillite d'une récolte particulière, pourvu que l'agriculteur ne mette pas tous ses œufs dans le même panier.

Parlant de nos marchés, M. Roy ajoute que nous devons conserver nos marchés d'exportation, mais nous devons surtout primer sur les nôtres. Il importe donc que chaque district spécialise sa production. Et l'orateur de citer le comté de Charlevoix, plutôt défavorisé par la nature du terrain, et qui en se spécialisant dans l'élevage des dindons s'est créé une source de revenus très appréciable.

C'est vers ce but que tend l'enseignement agricole à l'heure qu'il est. Tenant compte des importations qui se font pour alimenter nos grands marchés, il n'y a donc aucun danger de surproduction dans la province de Québec, et c'est vers la spécialisation de chaque district sur une production agricole spéciale que se dirige l'enseignement agricole présentement.

Nous devons nous organiser par la spécialisation et par les méthodes de vente en coopération, par l'uniformité de la production et la classification, arriver à pouvoir faire avantageusement concurrence aux produits que d'autres provinces trouvent actuellement moyen de mettre sur nos marchés locaux à un prix inférieur au nôtre.

M. Roy termine en félicitant les organisateurs de la fête de leur louable initia-

# DES POUSSINS GRATIS En Gagnerez-Vous?



A la demande de nos lecteurs nous donnerons cette année de beaux poussins d'un pour **GRATUITEMENT**

en retour de l'envoi d'abonnements au "Bulletin de la Ferme".

Vous avez le droit comme lecteur de participer à cette campagne de recrutement et de profiter de cette occasion exceptionnelle de vous procurer des poussins garantis de race pure, provenant de nos meilleures fermes d'élevage de volailles, à choisir dans les races suivantes:

## PLYMOUTH ROCK BARRÉE RHODE ISLAND ROUGE LEGHORN BLANCHE

POUR 8 ABONNEMENTS VOUS RECEVREZ 15 poussins	
POUR 10 " " " " " 25 "	
POUR 15 " " " " " 35 "	
POUR 20 " " " " " 50 "	
LE PRIX D'ABONNEMENT EST DE \$1.00 par année.	

## SANS RETARD — A L'ŒUVRE

Vous connaissez, comme lecteur, l'utilité du "Bulletin de la Ferme", vous pouvez donc facilement le répandre parmi vos amis, vos connaissances, les engager à le recevoir et prendre leur abonnement. Adressez liste des abonnés et argent à

## LE BULLETIN DE LA FERME

LIMITÉE

Case 129,

QUEBEC.

## ATTENTION!

Enrôlez-vous immédiatement comme zéléateur. Si vous désirez des numéros spécimen du journal ou autres renseignements sur les conditions de notre offre de poussins—Écrivez-nous immédiatement.

tive et affirme que cette fête agricole constitue un précédent excellent à imiter.

Ont aussi porté la parole: M. Xavier Labbé, président de la Société d'Agriculture du comté d'Arthabaska; M. L.-C. Roy, chef des agronomes des Cantons de l'Est, qui parle de l'union des classes agricole, commerciale et industrielle; M. Aphonse Désilets, qui rappelle le vivifiant souvenir du premier colon des Bois-Francs, Charles Héon, et le donne pour exemple aux agriculteurs d'aujourd'hui et de demain; Mlle Méthot, du Service de l'Enseignement ménager, qui définit si bien le rôle de la femme en agriculture, nous parlant des industries domestiques et des cercles de fermières; M. Alfred Paradis, qui nous démontre combien il faut être optimiste dans notre province en voyant la grande amélioration qui s'est effectuée depuis 1921; M. J.-C. Magnan, agronome de Portneuf, qui apporte les félicitations de son comté aux héros du

jour; MM. J.-E. Alain, industriel, et Philippe Marchand, avocat, qui montrent les relations étroites qui existent entre l'agriculture et l'industrie; M. Edouard Bourbeau, marchand, qui considère l'agriculture en regard du commerce, et le jeune Robert Sylvain, qui sut si bien s'acquiescer de sa tâche malgré son jeune âge — il n'a que 14 ans.

Ces messieurs nous pardonnent et nous sommes sûrs de ne pouvoir publier leurs discours tout fort intéressants.

Mademoiselle Méthot a eu des mois charmants: "Soyez convaincus, dit-elle, que les cercles de fermières valent bien les sociétés d'agriculture. Il serait convenable de les fiancer ce soir pour qu'ils marchent toujours la main dans la main."

Parlant des jeunes filles qui quittent la campagne pour la ville, elle dit: "Il vaut mieux fleurir où l'on a été planté".

(Suite à la page 819)

## LE CHEZ

- 1o.—La soc' éle
- 2o.—Achat en bler' certifi
- 3o.—Achat en

Après une période de jardiniers-marachers tout leur temps et leur travail considérable qui eux, nous croyons sage passer en revue ce qui a cours de la dernière saison le travail de la saison

Le bureau de direction des Jardiniers-Marachers la saison active, — à cause occupation de ses directeurs ses assemblées au s'est réuni mardi, le 18 un avant-midi de travail programme d'activités, me on le constatera par mettent d'intéresser les membres de la Société. unes des décisions au venus les directeurs pré semblée.

Une convention ann encore cette année, me une seule journée afin de plus grand nombre de m ter. La date a été fixée un jeudi, et le secrétaire viter plusieurs confères et de choisir un endroi tenir cette convention. sera mis au courant as préparer à assister à ce raichère.

Le bureau de direct résultats encourageants temps dernier avec l'ae pommes de terre Iris fiées pour la semence, d immédiatement un aut me genre. Nous en don détails.

Le bureau de direction est de son devoir de ré possible, du moins dans sonnable, le coût d'ex culture marachère, d d'organiser l'achat en g graines marachères r membres; cet achat e d'abord, l'assurance de nes de première classe e membres de la Société économie considérable. l'occasion de fournir à les renseignements lui p prévaloir de cet avan graines marachères en

## UN NEZ PA

Est chose facile i



férence dans la fabricati

de nez.

Modèle 25 jr. pou

l'écoules nos attestati

rette gratuite qui vous d

ur un nez parfait.

M. TRILETY, SPEC

Dept. 2983

**LE BAUME CAUSTIQUE GOMBAULT**

EN USAGE DEPUIS 48 ANS.

**C'est épargner de l'argent que d'en avoir une bouteille sous la main.**

Une bouteille de Baume Gombault! C'est le bon vieux remède pour les chevaux! Soyez sûrs de l'avoir sous la main afin de pouvoir en faire usage au bon moment. Ainsi vos chevaux ne seront jamais arrêtés dans leurs travaux. On en fait usage, depuis 48 ans, pour abcès, coupures, éparvins, caplots, courbes, fistules, seimes, formes et autres affections du cheval. Ne laissez ni cicatrice, ni taches. En vente à votre pharmacie à \$2.00 la bouteille.

**The Lawrence-Williams Co.**  
Toronto, Ont. 202 F

**ET C'EST BON AUSSI POUR LES HOMMES ET LES FEMMES.**

LE CHEZ-NOUS du MARAICHER

- 1o.—La société des maraichers reprend ses activités.
2o.—Achat en groupe de pommes de terre "Irish cobbler" certifiées pour la semence.
3o.—Achat en groupe de graines maraichères.

Après une période durant laquelle les jardiniers-maraichers durent dévouer tout leur temps et leur attention au travail considérable qui se présentait à eux, nous croyons sage de commencer à passer en revue ce qui a été accompli au cours de la dernière saison et de préparer le travail de la saison qui vient.

Le bureau de direction de la Société des Jardiniers-Maraichers qui, durant la saison active, — à cause de l'extrême occupation de ses directeurs, — n'a pu tenir ses assemblées aussi régulièrement, s'est réuni mardi, le 18 octobre, et dans un avant-midi de travail, a élaboré un programme d'activités, lesquelles, comme on le constatera par ce qui suit, promettent d'intéresser grandement tous les membres de la Société. Voici quelques-unes des décisions auxquelles en sont venus les directeurs présents à cette assemblée.

Une convention annuelle sera tenue encore cette année, mais ne durera qu'une seule journée afin de permettre à un plus grand nombre de membres d'y assister. La date a été fixée au 15 décembre, un jeudi, et le secrétaire est chargé d'inviter plusieurs conférenciers distingués et de choisir un endroit convenable où tenir cette convention. Chaque membre sera mis au courant assez tôt pour se préparer à assister à cette réunion maraichère.

Le bureau de direction, devant les résultats encourageants obtenus le printemps dernier avec l'achat en groupe de pommes de terre "Irish Cobbler" certifiées pour la semence, décide d'organiser immédiatement un autre achat du même genre. Nous en donnons plus bas les détails.

Le bureau de direction, réalisant qu'il est de son devoir de réduire autant que possible, du moins dans une mesure raisonnable, le coût d'exploitation de la culture maraichère, décide également d'organiser l'achat en groupe de toutes graines maraichères requises par ses membres; cet achat comportera, tout d'abord, l'assurance de fournir des graines de première classe et permettra aux membres de la Société de réaliser une économie considérable. Nous aurons l'occasion de fournir à chaque membre les renseignements lui permettant de se prévaloir de cet avantage d'achat de graines maraichères en groupe.

ACHAT IMMEDIAT DE POMMES DE TERRE "IRISH COBLER" CERTIFIÉES.

Le printemps dernier, à titre d'expérimentation, la Société des Jardiniers Maraichers fit venir, de l'Île-du-Prince-Édouard, un wagon de pommes de terre "Irish Cobbler" certifiées. Quoique notre commande fut donnée à une date très avancée, le prix qu'ont payé les quelques sociétaires qui se sont approvisionnés à même ce wagon, leur a fait réaliser un léger bénéfice sur ce qui se vendait à Montréal dans le temps.

Quant à la qualité des semences achetées et les résultats obtenus, nous donnons ci-après une couple d'exemples qui se passent de commentaires:

Avec 10 sacs de ces pommes de terre certifiées, M. Louis Clairoux, St-Martin, a obtenu 175 sacs de premier choix et 15 sacs de moyennes.

Avec 5 sacs de ces mêmes semences, M. Paul Boudrias, de l'Abord à Plouffe, a obtenu environ 75 sacs de premier choix.

M. J.-H. Lavoie, chef du Service de l'horticulture, nous dit être d'avis qu'en plaçant notre commande de pommes de terre immédiatement, il sera possible de réaliser une économie considérable. L'expérience de l'an dernier, alors qu'un rareté de wagons requis pour l'expédition des pommes de terre de l'Île du Prince-Édouard, se faisait sentir, nous trouve disposés à croire avec M. Lavoie qu'il est sage de placer nos commandes immédiatement.

Les conditions de cet achat en groupe sont comme suit:

- 1. Les commandes doivent nous être transmises immédiatement.
2. Nous ne pouvons garantir aucun prix mais nous nous efforcerons, bien entendu, de payer le moins cher possible.
3. La livraison se fera le plus tôt qu'il est possible d'obtenir, et chaque acheteur pourra prendre livraison de son achat aux entrepôts de la Coopérative Fédérée de Québec, rue St-Paul, Montréal.
4. L'acheteur devra payer comptant en prenant livraison de ses pommes de terre, et au prix qu'il nous sera possible d'obtenir et que nous lui laisserons connaître dès que nous le saurons nous-mêmes.
5. Toute commande devra être dûment signée par l'acheteur et le mettra dans l'obligation de prendre livraison de son achat.
6. Les pommes de terre proviendront de l'Île du Prince-Édouard où d'un autre bon endroit et seront garanties "Certifiées" pour la semence.
7. Seuls les membres de la Société des Jardiniers-Maraichers pourront bénéficier de cet achat en groupe.

De toute façon, que chaque membre ou jardiniers-maraichers désirant devenir membre de notre Société, veuille bien s'adresser pour l'achat de ces pommes de terre pour semences, au secrétaire-trésorier au No 2 rue St-Jacques, (bureau du Service Provincial de l'Horticulture), Montréal.

Le secrétaire-trésorier, Société des Jardiniers-Maraichers de la Province de Québec.

LE THÉ "SALADA"

sa qualité ne varie jamais—exigez-le.

RAPPORTS TELEGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHES

LE 20 OCTOBRE 1927.

MONTRÉAL.

Commerce tranquille.

Arrivages de pommes, de pommes de terre et d'oignons passablement considérables.

Table listing market prices for various goods in Montreal, including potatoes, tomatoes, and onions.

Table listing market prices for various goods in Montreal, including apples and raisins.

ARRIVAGES DE WAGONS DU 17 AU 19 INCLUSIVEMENT:

N. B. 37 de pommes de terre, 2 de pommes. Qué. 5 de pommes de terre, 1 de pommes. Ont., 1 d'oignons, 1 de pommes. C. B. 1 de pommes.

IMPORTÉS:

12 de raisins, 1 de laitue, 1 de fruits mélangés, 6 de bananes, 2 de pommes. 1 de céleri, 1 de poires, 4 d'oranges.

QUÉBEC.

Commerce bon.

Température fraîche et pluvieuse.

Table listing market prices for various goods in Quebec, including potatoes, tomatoes, and onions.

ARRIVAGES DE WAGONS DU 17 AU 19 INCLUSIVEMENT:

N. B. 13 de pommes de terre. N. E. 6 de pommes. Qué. 1 de pommes de terre, Ont., 1 de pommes, 6 d'oignons, 1 de tomates, 1 de raisins, 1 de fruits mélangés.

IMPORTÉS:

2 de pommes, 1 de bananes.

J. H. L.

A VENDRE A SACRIFICE

- 1—Presse 1/2 tournante
1—Presse à engin usagée.
1—Batteuse favorite avec alimenteur, usagée.
1—Batteuse "WOOD BROS" usagée.
1—Batteuse "FAVORITE" 22 x 29, usagée.

E. DORE & FILS, LA PRAIRIE, Qué.

ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

E. BOISSEAU PICHER

NOTAIRE

Prêts et Placements

89 rue St-Pierre

Québec, Tél. 2-3200

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

INSIS OUS?

ous nous donnerons poussins d'un pour ENT

lecteur de parti- recrutement et de ceptionnelle de vous ntis de race pure, s fermes d'élevage es races suivantes.

ARRÉE UGE HE

15 poussins

année.

DEUVRE

de la Ferme", vous s connaissances, les

ERME

IEBEC.

N!

Si vous désirez ents sur les con- diatement.

Alain, industriel, et Ph- vocat, qui montrent les qui existent entre l'a- ndustrie; M. Édouard and, qui considère l'a- ard du commerce, et le rain, qui suit si bien s'ac- e malgré son jeune âge—

ous pardonner et nous pouvoir publier leurs intéressants. Méthot a eu des mois ez convaincus, dit-elle, e fermières valent bien culture. Il serait conve- r ce soir pour qu'ils mar- main dans la main. Les unes filles qui quittent la ville, elle dit: "Il vaut on a été planté"

à la page 819)

UN NEZ PARFAIT

Est chose facile à obtenir



Notre modèle Tra- dos No 25 refait tous les nez disgracieux rapidement, permanemment, confortablement et sans douleur, à la maison. C'est le seul dispositif breveté s'a- justant, sûr et ga- rantissant pour rendre le nez parfait. Plus de 87,000 personnes satisfaites. Recom- mandé depuis des années par les mé- decins, 16 ans d'ex- périence dans la fabrication des redresseurs de nez.

Modèle 25 jr. pour enfants. Envoyez nos attestations et la brochure gratuite qui vous dit comment obtenir un nez parfait.

M. TRILETY, SPECIALISTE Dept. 2962 Binghamton, N. Y.

**POUR TOUTES vos cuissons, employez**

**LA POUDRE A PATE MAGIQUE**

Fabriquée en Canada - Ne contient pas d'alun!

**MAGIC BAKING POWDER**

CONTAINS NO ALUM

**Le problème du logement**

Au maître de maison qui travaille, qui se tient longtemps dans son bureau, qui y reçoit ses clients, il faut réserver la pièce la plus grande, la mieux éclairée, la plus gaie de l'appartement.

Si le logis n'est pas assez vaste pour contenir une pièce spécialement destinée à ce rôle de bureau, il faut l'établir soit dans le salon, soit dans une belle chambre à coucher, en nous arrangeant de manière à ne pas être trop gênée par cette combinaison.

En adoptant un ingénieux système de canapé-lit, nous pouvons changer rapidement la destination d'une pièce et ne pas avoir, ainsi, à souffrir durant le jour de sa suppression momentanée.

Le soir venu, voici qu'elle reprend sa destination primitive et redevient la chambre de repos. Le coquet divan où s'assoient les visiteurs se métamorphose en un lit moelleux et confortable. Cependant ce n'est qu'une couchette, elle ne saurait être réservée à des personnes d'âge ayant besoin d'un lit vaste et confortable; elle convient à des jeunes gens, à des hôtes de passage, à des enfants, à une garde, à une personne obligée de veiller en cas de maladie, et rendra certainement de grands services.

Le système est simple et ingénieux. Les

**GOITRE** Une dame qui essaya tout en vain et découvrit enfin un Remède sur et simple envoi tous détails GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

**GRATIS CETTE MONTRE**

Demandez notre nouveau catalogue de 500 nouveautés utiles et de nos graines de jardins.

**ALLEN NOUVEAUTÉS,** St-Zacharie, Qué.

**NE SOYEZ PAS MALADE—ESSAYEZ OXYDONOR** Etes-vous épuisé? La maladie a-t-elle miné votre vitalité? Rejetez ce sentiment de débilité et recouvrez une santé robuste par l'usage d'Oxydonor.

Ecrivez pour notre livre gratuit. Dr. H. SANCHE & Co., Dépt. F 622 Sherbrooke-Ouest, Montréal.

**POUPÉE MAMAN**

**GRATIS!**



Cette jolie poupée MAMAN donnée absolument GRATIS, aux jeunes filles qui vendront pour nous, seulement 16 bouteilles de parfum. Facile à vendre en quelques minutes, parmi vos parents et amis. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT, écrivez simplement votre nom et adresse, nous vous enverrons le parfum à nos frais. Vous recevrez aussi notre catalogue de magnifiques primes gratis.

PREMIUM MAIL ORDER  
Dept. 55  
EDIFICE BEDARD  
QUEBEC

**CHEZ - NOUS**

Section féminine

Le foyer, L'école

**LES VOYAGES**

Les voyages qui étaient, il y a vingt-cinq ans, des accidents imprévus dans la vie de nos compatriotes, sont maintenant, grâce à la facilité et à la multiplication des moyens de transport, le pain quotidien de l'existence contemporaine. Cependant, je crois bien que s'il fallait faire le décompte des résultats que ces déplacements apportent dans beaucoup de cas, je crois bien qu'on n'aurait qu'un minime pourcentage.

C'est que les gens voyagent surtout par snobisme, pour pouvoir dire qu'ils ont visité telle contrée, séjourné dans tel endroit en vogue, habité l'hôtel le plus dispendieux, et rencontré les mêmes vedettes de la politique, de l'art ou de la littérature.

D'autres atteints de la "bougeotte" se bornent tout simplement à se déplacer, à être aujourd'hui ici, demain là, la semaine prochaine dans telle autre direction. Ils ne regardent même pas le paysage qu'ils traversent, ils ne songent qu'à arriver et qu'à repartir. Il ont hâte à la saison prochaine pour reprendre leur vie-nomade dont ils ne retirent ni joie ni profit. Ils ne veulent pas être chez eux, n'importe où ailleurs, cela les contente.

D'autres sont des étourdis qui ne mûrissent jamais leurs projets et qui se lancent sans se préoccuper même de l'heure où ils arriveront. Ils ne savent pas ce qui les attend à l'étape, s'ils auront du confort ou assez d'argent pour payer la note, ils ne songent pas à mettre la raison d'accord avec leur imagination. Il y a encore les mécontents qui ne sont jamais satisfaits des places qu'ils ont retenues, des repas qu'on leur sert, des paquebots ou des chemins de fer. Ils ont toujours des réclamations à faire, cherchent à échanger leurs billets et jamais décidés à laisser passer les véritables occasions.

La véritable jouissance du voyage, c'est de laisser une vie occupée pour s'en aller vers un but que l'on connaît d'avance, de viser moins au luxe du logement et de la table qu'aux beautés des sites, aux richesses artistiques que l'on peut admirer, aux connaissances que l'on peut acquérir.

Le voyage devrait toujours être un repos pour le corps, pour l'esprit, pour le cœur et pour l'âme. Quand on a déserté sa maison pour quelques jours ou quelques semaines, on devrait y revenir plus content de la revoir et plus heureux de s'y retrouver.

Cousine Avette.

battants du canapé abattus aux deux extrémités prolongent le lit que l'on recouvre d'un matelas dissimulé, dans la journée, avec le traversin et les couvertures, dans un cabinet de débarras. Les coussins forment oreillers et sont glissés, la nuit, dans des sacs de lingerie. On apporte au chevet du lit une petite table pour poser le livre, la pendulette, les bibelots familiers. Le chevet est éclairé par une lampe mise sur le petit meuble de coin, à la place du vase de fleurs qui l'orne durant le jour.

Mais cette pièce Frégoli ne servira pas seulement de bureau pour Monsieur, de chambre pour les jeunes, elle pourra encore être utilisée un jour de la semaine pour les réceptions de Madame.

La maîtresse de maison choisira, pour désigner ce jour, celui où, Monsieur étant occupé en dehors, son bureau lui est tout

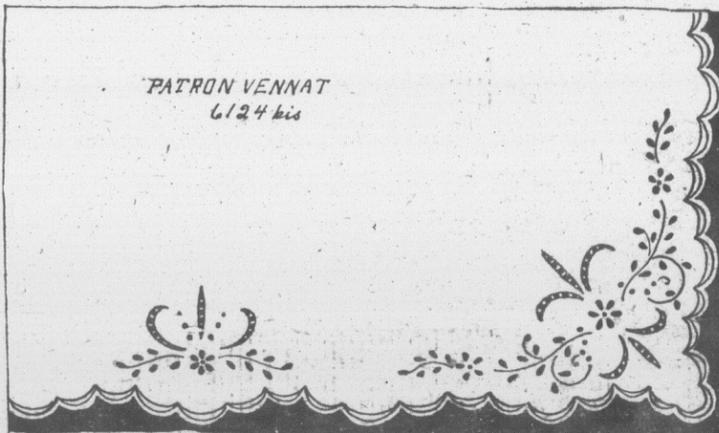
à fait inutile.

Naturellement, il sera indispensable de modifier l'aspect de la pièce, de la "féminiser". Rien ne sera plus facile.

Il faudra débarrasser la table de tous les objets qui lui donnent un air "bureau" et la mettre dans un coin de la pièce. Une nappe à thé garnie de dentelle la couvrira, avec le plateau, les tasses, le service, les gâteaux. Cette table de travail, devenue table à friandises, aura ainsi perdu tout le sérieux de son aspect. Les fauteuils seront avancés non loin du canapé, de manière à former un centre de causerie. Il sera bon de renforcer le nombre des sièges à l'aide de fauteuils et de chaises empruntés aux autres chambres.

Cette destination triple d'une seule pièce du logis nous aidera à supporter bravement l'exiguïté du logis actuel.

**La broderie est un agréable passe-temps**



No 6124 bis Nappe en broderie blanche. Patron à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 4 coins et 4 côtés 50c. Feston 3 verges pour 30c. Papier carbone bleu 5c, 15c et 25c; blanc 5c et 15c; rouge 5c. Tout étampé 2x2 1/4 vgs sur coton fini toile \$5.00, sur pure toile suivant la qualité \$7.75 ou \$8.25. Echantillons envoyés sur demande. Coton M.F.A. \$1.80. Catalogue de Broderie 35c, catalogue de Musique gratis. REVUE MENSUELLE de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

(BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.)



Employé après le Bain

**L'Onguent du Dr. Chase**

Soulage tout Echauffement et Irritations de la Peau

**MONTRE GRATIS**

MONTRE, BAGUE ET AUTRES

CADEAUX donnés GRATIS pour vendre seulement 20 statuettes de Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus, à 0.15 cents chacune. Catalogue de cadeaux et statuettes envoyés sur demande.

CANADA MAIL SYSTEM Rec'd  
Box 20 - LEVIS, P.Q.

**COUPONS D'ETOFFE**

Nous offrons un lot merveilleux de coupons d'étoffes assorties comme lot d'essai. Ces coupons sont de longueurs convenables pour travaux généraux tels que costumes, aussi jupes, coupons de longueurs diverses de tous styles et couleurs à la dernière mode. Argent remis sans discussion si non satisfait. Paquets de grosse valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5. franco.

LE MAGASIN DES COUPONS.  
j.n.o. New-Glasgow, Qué.

**PHONOGRAPHE GRATIS**

Phonographe avec véritable bon moteur. Reproduit records de monologues, chant, musique. Fait pour durer, beau fini, tourne régulièrement. Donnera beaucoup d'agrément à toute la famille. Donné en retour de la vente de 30 gravures artistiques, à 10c. chacune.

BLUINE MFG. Coy. 5040 rue Mill, Concord Jct., Mass. U.S.A.

**ABONNEZ-VOUS**

au Journal Mensuel de **BRODERIE et MUSIQUE**

**VENNAT**  
3770, St-Denis, Montréal.  
**25c PAR AN**

Pour une riche infusion de thé délicieux, exigez le

**THE "BARODA"**

Il n'a pas son égal pour la saveur et l'arome.  
Coupon de valeur dans chaque paquet.

**Le "Bulletin de la Ferme"**

Rédaction et Administration  
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" L44.  
Imprimée par "Le Soleil Ltee."  
Téléphone, 2-4297. Case Postale 226

**LE CO**  
Le rendez-

**La pro**  
**Appel aux**

Mes jeunes amis, nous ger nos oiseaux. Et c'est notre agriculture que je v Bien plus, c'est au nom nadienne. Qu'advient agriculture si les insectes sans cesse? La pyrale les sauterelles chez nous, aux Etats-Unis, et la ro dans l'Ontario et les causé des dégâts pour des tres, parce qu'il ne s'est d'autres insectes et d'e leurs pour diminuer le Vous connaissez l'ha seaux migrateurs qui même endroit parce qu'un nid confortable. Si ces nids, dérangeons l plantons pas d'arbres fermes, ces oiseaux qui charment de leur chan rendre des services inay

C'est pourquoi la Soc nous offre \$10.00 par ex pour lancer avec nous u sade en faveur de l'oiseaux. Ce mouvement voulons l'étendre davan pouvez-vous nous aider des cages pour attirer votre région, surtout l'oiseau bleu et le roitel

10—Les Hirondelles: sortes d'hirondelles: Pré et la tricolore not

Hirondelle pourprée...  
Hirondelle tricolore...  
Oiseau bleu...  
Grive...  
Roitelet...

**L'Ag**  
OU LE MEM

**L'Arith**

Dans une causerie p avons énoncé que l'ar une matière fort impo rurale à cause des nom tions dont elle était l'o duite d'une ferme. L' toute une science où le ties s'enchaînent con d'autres, mais parmi ce ties, il y en a de plus unes que les autres.

Un âge heureux. quatre-vingts ans et j' ne santé à l'emploi du Pierre" écrit M. C. Cuba, Kans. Cette tion végétale aide à co ne digestion, régularise produit un effet ton risme entier. C'est j onise pour les person oemandez pas au d agents spéciaux seuleu fournir en ligne direc du Dr. Peter Fahney cago, Ill. Livré exempt de do

## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### La protection des oiseaux

#### Appel aux jeunes du comté de Compton

Mes jeunes amis, nous devons protéger nos oiseaux. Et c'est au nom de notre agriculture que je vous le demande. Bien plus, c'est au nom de la patrie canadienne. Qu'advient-il de notre agriculture si les insectes se multipliaient sans cesse? La pyrale de la fourmi et les sauterelles chez nous, la spongieuse aux Etats-Unis, et la rongeuse du maïs dans l'Ontario et les Etats-Unis ont causé des dégâts pour des milliers de pires, parce qu'il ne s'est pas trouvé assez d'autres insectes et d'oiseaux destructeurs pour diminuer leur nombre.

Vous connaissez l'habitude des oiseaux migrateurs qui reviennent au même endroit parce qu'ils y retrouvent un nid confortable. Si nous détruisons ces nids, dérangeons les couvées, ne plantons pas d'arbres autour de nos fermes, ces oiseaux qui, de plus, nous charment de leur chant, iront ailleurs rendre des services inappréciables.

C'est pourquoi la Société Provencher nous offre \$10.00 par exposition scolaire pour lancer avec nous une grande croisade en faveur de la protection des oiseaux. Ce mouvement généreux nous voulons l'étendre davantage. Comment pouvez-vous nous aider? Construisez des cages pour attirer les oiseaux de votre région, surtout les hirondelles, l'oiseau bleu et le roitelet.

1o—Les Hirondelles:—Il y a plusieurs sortes d'hirondelles: l'hirondelle pourprée et la tricolore nous intéressent da-

vantage car elles nichent en cages et nous pourrions les attirer.

L'hirondelle pourprée:—C'est la plus grosse: le mâle est bleu acier à reflets violets, la femelle est brun gris foncé, plus pâle à l'arrière. Elles nichent en colonies.

L'hirondelle tricolore:—Elle n'a pas la queue fourchue comme la précédente. Elle diffère aussi par son ventre qui est blanc au lieu d'être bleu lustré comme le dos. Elle se niche seule et aime à être attirée par un bon nid.

2o—L'oiseau bleu, ou rouge-gorge bleu. Pas besoin de le décrire. John Burroughs disait avec raison: "C'est le ciel au-dessus, la terre en dessous" puisqu'il a le dos bleu et le ventre brun roux.

3o—La grive ou merle d'Amérique:—Gris olive foncé, tête et queue noires, ailes noires à bordures grises, dessous roux brun, gorge marbrée blanc et noir. Très populaire, il nous arrive un des premiers et repart le dernier. Il aime les alentours du jardin.

4o—Le roitelet:—Il est joli, de brun habillé et la queue et les ailes barrées comme la poule Plymouth Rock. Le dessous est blanc grisâtre. Très sociable, il aime les nids qu'on lui installe.

Tous ces oiseaux vous sont connus. Ils détruisent insectes, larves, graines de mauvaises herbes de vos champs et jardins. Voici les dimensions à observer dans la confection de leurs cages:

	Elevation de la cage du sol	Plancher	Profondeur de la cage	Entrée au-dessus du plancher	Grandeur de l'entrée
Hirondelle pourprée.....	15-20 pds	6 x 6	pes 6 pes	1 pc.	2 1/2 pes
Hirondelle tricolore.....	10-15 "	5 x 5	" 6 "	1 à 6 "	1 1/2 "
Oiseau bleu.....	5-10 "	5 x 5	" 8 "	6 "	1 1/2 "
Grive.....	6-10 "	6 x 8	" 8 "	1 ou 2 côtés tout ouverts	ou 2 côtés ouverts.
Roitelet.....	6-10 "	4 x 4	" 6 à 8 "	L à 6 pes	7-8 pes.

Adrien Desautels.

## L'Agriculture à l'Ecole

OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

### L'Arithmétique à l'école rurale

Dans une causerie précédente, nous avons énoncé que l'arithmétique était une matière fort importante à l'école rurale à cause des nombreuses applications dont elle était l'objet dans la conduite d'une ferme. L'arithmétique est toute une science où les différentes parties s'enchaînent comme dans bien d'autres, mais parmi ces différentes parties, il y en a de plus importantes les unes que les autres. Nous ne préten-

dons pas que dans l'arithmétique, il faut négliger certains chapitres, mais il est bien permis de dire que certains d'entre eux sont plus importants que d'autres.

Quels sont les chapitres ou du moins les règles d'arithmétique que les cultivateurs sont appelés à rencontrer le plus souvent dans leurs calculs de comptabilité ou les autres transactions d'une ferme? En consultant les règles que nous sommes nous-mêmes le plus souvent à faire pour eux, nous allons essayer d'en faire une courte liste.

Pendant toute la vie, il est nécessaire de bien posséder sa table de multiplication. On pourrait dire qu'hors de là il n'y a point de salut, c'est-à-dire point de calcul. Il est d'abord nécessaire de bien connaître les quatre opérations fondamentales. Pour l'addition et la soustraction, il n'y aura pas de difficulté bien grande. Pour la multiplication et la division, il sera nécessaire de greffer là-dessus le chapitre des fractions

Un âge heureux. "J'ai maintenant quatre-vingts ans et j'attribue ma bonne santé à l'emploi du Novoro du Dr. Pierre" écrit M. C. P. Bergstrom de Cuba, Kans. Cette fameuse préparation végétale aide à conserver une bonne digestion, régularise les intestins et produit un effet tonique sur l'organisme entier. C'est juste la chose requise pour les personnes d'âge. Ne la demandez pas au droguiste car des agents spéciaux seulement peuvent la fournir en ligne directe du laboratoire du Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.



Demandez toujours les

# Biscuits VIAU

LA CORPORATION DES BISCUITS VIAU, LIMITEE  
Montréal Joliette

décimales. Nous voulons dire que pour un grand nombre d'opérations, il faut savoir comment faire marcher les points décimaux dans les opérations. Avec ce petit bagage, on est capable de faire n'importe quelle répartition et il ne sera pas nécessaire d'aller trouver la maîtresse d'école du canton pour se faire tirer d'embarras si l'on devenait maire, secrétaire d'école ou de municipalité, fabricant de beurre ou de fromage, ou bien pour les petites filles... la femme d'un de ces messieurs. Les institutrices qui ont l'habitude de faire ces calculs gratuitement seront soulagées d'autant.

Le chapitre des fractions ordinaires est bien utile, à condition qu'il ne soit pas trop long. Sur la ferme, il faut être bien au courant de nos poids et mesures. On a souvent affaire à passer des poids aux volumes quand il s'agit de faire des constructions de bâtiments ou simplement des meubles. Il y aurait là la place pour l'application d'une foule de petits problèmes d'ordre pratique et s'il y a une matière d'enseignement que l'on peut "ruraliser", c'est bien l'arithmétique dans ses applications sur la ferme. Le petit problème que l'on peut inventer et modifier pour les circonstances fait rentrer la science bien plus vite que des heures d'explications avec plus ou moins d'habileté de la part du maître et plus ou moins d'attention de la part de l'élève.

Cela doit naturellement se compléter par les règles de trois, c'est-à-dire les règles de proportions avec les règles d'escompte ou d'intérêt. Que l'on soit créancier ou débiteur, les règles d'intérêt viennent fort souvent sur la ferme et c'est une grande satisfaction pour le cultivateur de ne pas avoir recours aux autres pour faire les opérations qu'il aimerait mieux faire lui-même.

Dans toutes ces opérations où entre la règle de trois, il me semble que l'enfant doit difficilement comprendre la

DEPUIS 60 ans qu'elle existe, la Maison Viau, industrie absolument canadienne-française, s'est assurée par la qualité de ses produits comme par l'encouragement des Canadiens-français, une place prépondérante dans le domaine de la fabrication des biscuits.

Aussi, elle entend garder cette place en donnant toujours satisfaction complète à sa clientèle.

méthode de raisonnement qui consiste à réduire les parties à l'unité pour poser la règle et la résoudre. Il est certainement plus facile de poser la proportion comme elle doit l'être et de multiplier ensuite les extrêmes par les moyens. Ça va plus vite et c'est mieux compris, d'autant plus que mon expérience personnelle dans l'enseignement m'a convaincu de la chose.

Sans négliger les autres parties de l'Arithmétique, il me semble que l'on devrait porter une attention spéciale à celles dont nous avons parlé.

André Lesage.

### Une lumière blanche avec les lampes à l'huile à présent

Les épreuves du Gouvernement Américain prouvent que cette nouvelle lumière bat l'électricité. Invention sensationnelle.

Une nouvelle lampe, brûlant l'huile de charbon ordinaire vient d'être inventée; elle produit une lumière douce et blanche dite supérieure à l'électricité ou au gaz. Les épreuves faites par le Gouvernement Américain et les meilleures universités démontrent que cette nouvelle lumière est supérieure à celle de dix lampes à pétrole ordinaire. Elle brûle sans odeur, sans fumée et sans bruit, est simple et économique. Pas besoin de pompage et elle est approuvée par les compagnies d'assurance.

L'inventeur N. B. Johnson, 405 Ave. Logan, Toronto, offre d'expédier une de ces nouvelles lampes sur essai gratuit de 10 jours; il en donnera même une au premier qui en utilisera une dans chaque localité et qui lui aidera à l'introduire. Ecrivez-lui aujourd'hui pour avoir tous les renseignements. Demandez-lui également de vous expliquer sa proposition de vente.

Lisez le Bulletin de la Ferme

Faible au point de se tenir à peine debout

Mme Wm Palmer, Tomahawk, Alb. écrit: "Le printemps dernier j'eus une longue secousse de maladie et je devins si faible que je pouvais à peine me tenir debout. Je ne pouvais dormir la nuit, car le moindre petit bruit me réveillait. J'essayai des toniques pour le sang et autres pilules pour les nerfs, mais ces préparations ne me firent aucun bien, et j'empirais.

"Lui ayant écrit pour lui parler de mon état, ma mère m'envoya trois boîtes de Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs. Dès après la première



boîte je me sentais bien mieux, je continuai donc d'en prendre jusqu'à concurrence de trois boîtes, et aujourd'hui je me sens aussi bien que je l'ai jamais été, même étant jeune fille."

Prix 50c. la boîte chez tous les marchands ou par la poste directement sur réception du prix par la Cie T. Milburn (limité), Dépt. A, Toronto, Ont.

GOITRE Une dame qui essayait tout en vain et découvrit enfin un remède sur et simple envole tous détails GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

LANterne GRATIS

Cette véritable machine de vues animées avec équipement complet, fonctionne à l'huile ou à l'électricité, démontée gratis avec tous les accessoires, y compris films de vues comiques, tableaux fixes etc., etc.



Adresse: PREMIUM MAIL ORDER, 251 rue St-Joseph, Québec, Lével. 70



MALADES DESESPERES

REPRENEZ COURAGE!...

La merveilleuse méthode entièrement végétale qu'un prêtre a découverte, vous sauvera.

Les vingt traitements de l'Abbé HAMON,

comprenant: Diabète, Albumine, Prostate, Rhumatisme, Anémie, Ver Solitaire, Nerfs, Epilepsie, Coqueluche, Maladies des Femmes, Vers Intestinaux, Diarrhée, Obésité, Paralysie, Artério-Sclérose, Boutons, Estomac, Varices, Hémorroïdes, Hémorragies, Bronchite, Asthme, Tuberculose, Coeur, Reins, Foie, Constipation, Ulcères de l'estomac, Ulcères Variquaux, Eczéma, etc., etc., et toutes maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN REGIME RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative très intéressante, française ou anglaise envoyée gratis et franco, sur demande. Adressez:

Laboratoires Botaniques & Marins, 430, rue Ste-Hélène, MONTREAL, QUE. Agents demandés dans chaque comté du pays

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme" C'est infallible.

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 3

La Terre Enjôleuse

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

—Je n'en doute pas, dit le fermier qui regrettait peut-être d'avoir tant parlé. Mais je ne suis pas pressé, et puis j'ai quelque chose à vous raconter. Pendant ce temps, ajouta-t-il pour atténuer la rudesse de son refus, je crois que vous pourriez vous employer dans le village. La terre n'a jamais trop de travailleurs.

—Vous avez sans doute des enfants pour vous aider? dit André, sans laisser paraître sa déception.

—Hum! dit le fermier, d'aide, je n'en ai guère en ce moment. J'ai un fils qui est au régiment et deux filles. L'aînée est mariée et n'est plus avec moi; l'autre est travailleuse, mais une femme, ça ne suffit pas dans une ferme.

André comprit que son père le rayait du nombre de ses enfants. Il en souffrit, mais ce qui le frappa le plus, c'est que le fermier ne parlait pas de sa femme. Le jeune homme se dit avec épouvante que sa mère était peut-être morte, tuée par le chagrin. Mais il ne pouvait, sans se trahir, questionner son père sur un pareil sujet. Il demanda seulement:

—Vous n'avez pas d'autres enfants?

—Non, dit le fermier d'une voix nette.

André courba la tête. Ce simple mot ainsi prononcé, lui faisait l'effet du couperet sur le cou du condamné. Il y eut un silence entre les deux hommes. Le fermier, le regard sombre; les traits durs, semblait poursuivre un rêve intérieur, et c'est à ce rêve, sans doute, qu'il répondit, au bout de quelques instants:

—J'avais un autre fils, mais je ne l'ai plus.

—Il est mort?... fit André.

—Plût au ciel! Je souffrirais moins.

Il est parti en ville, lui aussi. Aujourd'hui, on ne veut plus se baisser pour cultiver la terre. On trouve cela pénible et humiliant. Quelle misère!

—Si vous lui demandiez de venir vous aider, à présent que vous êtes dans la peine, il viendrait peut-être.

—Possible, mais moi je ne veux pas de lui. Et puis, je ne saurais où le prendre.

—Vous êtes sans nouvelles de lui?

—Il n'a jamais écrit depuis qu'il est parti.

—Vous avez dû trouver le temps long.

—Pas autant que lui, peut-être!

—Au fait, il a peut-être été tué à la guerre.

—Pour ça, non. Un jeune homme du pays l'a rencontré à Paris, il y a quelques mois. Même qu'il n'avait pas l'air d'avoir fait fortune.

—Il a dû souffrir, pendant la guerre, sans nouvelles de vous. A cause de cela, vous pourriez lui pardonner.

—Il y a une chose que je ne lui pardonnerai pas: c'est d'avoir gâché ses plus belles années.

—Mais s'il se présentait devant vous misérable et repentant; s'il vous demandait pardon, le repousseriez-vous?

—Du jour où il m'a quitté, il est devenu un étranger pour moi. Et puis, il me ferait trop honte!

—Dieu pardonne pourtant, dit André d'une voix brisée.

—Il punit aussi.

André eut un sanglot étouffé. Ainsi, la rancune de son père était toujours aussi vivace, le vieillard inexorable ne pardonnerait pas. Un instant, il eut envie de lui crier sa détresse, de se jeter à ses pieds et de dire: "Père! c'est moi, André!" Peut-être son père ne résisterait-il pas à une pareille secousse. Puis, il jeta un regard sur lui-même, et il se vit tel qu'il était: les traits creusés, la barbe hirsute, les vêtements sales, tout son être vieilli avant l'âge par ces huit ans de déceptions et de misères. Le beau jeune homme de jadis avait maintenant tout l'air d'un vagabond, et André eut un sursaut d'amour-propre. Il ne voulut pas donner à son père le spectacle de sa déchéance, il ne voulut pas entendre les sarcasmes qui tomberaient peut-être de la bouche du vieillard. Mais il ne voulut pas non plus demeurer plus longtemps à côté de ce père qui le repoussait sans le connaître. Ils étaient arrivés aux premières maisons du village, et maintenant André voyait à sa droite, au fond d'une vaste cour bien tenue, une maison couverte de tuiles rouges et égayée, comme jadis, par un rosier dont les feuilles commençaient à paraître. C'était la vision

du paradis, cela; mais lui, il n'était qu'un damné, dont l'enfer était le seul partage. Il ne put supporter cette vue plus longtemps, et, hâtant le pas pour dépasser son compagnon, il dit d'une voix étouffée:

—Adieu, Monsieur!

Et, brisé, étourdi, comme quelqu'un qui, subitement, vient de tomber dans un abîme, il continua sa route. Ainsi, c'était fini! Il n'avait plus qu'à traîner sa misérable vie, jusqu'à ce que la mort le surprît au coin d'une borne, comme un chien galeux. Cela ne tarderait guère, mais, avant de mourir, il voulait avoir des nouvelles de sa mère, et la revoir, si elle n'était pas morte. Et si l'affreuse crainte qui venait de lui traverser le cœur n'était pas vaine, eh bien! c'est alors qu'il pourrait mourir, lui aussi, puisque rien ne le rattacherait plus à la vie.

CHAPITRE II

La mère

André traversait maintenant la place du bourg plantée de tilleuls et de marronniers. Au milieu, se dressait l'église, vieille construction gothique, classée parmi les monuments historiques du département. Le portail, faisant face à la route, était ouvert, et, au fond du sanctuaire, à droite de l'autel, André voyait briller la lueur de la veilleuse, symbole de la foi qui ne s'éteint pas. Dans l'église, on entendait un pas léger, sans doute celui de la fille du sacristain qui ornait l'autel de fleurs fraîches pour l'office du lendemain, car on était au samedi. Dans un brusque éclair de mémoire, André revit le temps où, petit enfant de chœur, en soutanelle rouge et surplis blanc, il balançait l'encensoir devant l'autel. C'était le bon temps, cela! Ah! pourquoi n'avait-il pas écouté la voix intérieure qui, souvent, dans cet humble lieu, lui avait dit de rester dans le pays de ses pères, à l'ombre de ce clocher qui symbolisait tout un passé d'honneur, de droiture et de tranquille labeur!

Une nouvelle amertume lui étreignit le cœur. Tous ses souvenirs montraient donc du fond de sa mémoire pour l'écraser sous leur poids! Il était accablé de fatigue et de chagrin, et il n'avait personne pour le consoler; il ne savait pas même où aller dormir, ni de quel côté se diriger le lendemain. Il eût voulu mourir. Mais la nature parle plus fort que les considérations humaines; et, plus haut que sa peine, plus haut que sa fatigue, André entendit une voix lui crier qu'il avait faim, et qu'il devait manger avant de songer au lendemain. Il se mit donc à contourner l'église, pour aller acheter une miché chez un boulangier qui, autrefois, était établi à l'autre bout de la place.

Comme il arrivait dans l'ombre projetée par l'un des contreforts de l'église, il faillit se heurter à une femme venant en sens inverse. Tous deux s'arrêtèrent, et André porta la main à sa casquette pour s'excuser:

—Pardonnez-moi, Madame!

La femme le regarda et poussa un cri:

—André!

Il la regarda à son tour et cria d'une voix folle:

—Maman!

Elle lui ouvrait les bras, et le pauvre garçon s'y précipita, sans bien comprendre le bonheur qui lui arrivait.

—Mon André!... mon petit!... disait la mère, la voix mouillée de larmes.

—Maman!... ma maman!... balbutiait André incapable d'en dire davantage.

Il avait revu son père, il lui avait parlé, et il n'en avait pas été reconnu. Mais la mère, plus tendre, plus affinée, parce que femme, avait, au seul son de sa voix, deviné son enfant. Elle n'avait point pris garde à sa mine pitoyable, à ses vêtements sordides; elle n'avait vu que son fils, qu'elle attendait depuis huit ans, qui lui revenait enfin, et elle lui avait ouvert ses bras tout grands.

Quand elle l'eut mangé de baisers, elle le prit par la main en disant:

—Viens, mon André?

—Où, maman?

—Chez nous.

—Non, dit André, rendu au sentiment de la réalité.

—Pourquoi, mon enfant?

—Parce que mon père me chasserait.

—Tu n'en sais rien.

Pour tous les

DÉSORDRES DU REIN



prenez les Pilules Dodd pour le Rein

—Si, mère; je l'ai vu, je lui ai parlé.

—Il t'a reconnu?

—Non, mais ça ne fait rien.

La mère jeta un regard autour d'elle, et, voyant qu'à cette heure la place était déserte, elle entraîna André près du mur de l'église, et là, dans l'ombre protectrice, elle lui dit:

—Raconte-moi tout, mon petit, mais dépêche-toi. Je viens de chez l'épicier, et il faut que je rentre à la maison pour tremper la soupe.

En quelques mots rapides, André raconta tout à sa mère, et il demanda en terminant:

—Toi qui connais bien mon père et qui as pu suivre ses idées, penses-tu qu'il me ferait bon accueil, si j'arrivais avec toi à la maison?

—Non, dit la mère d'un air découragé.

(Suite à la page 819)

Une femme gagne 10 livres en 30 jours

Les hommes maigres peuvent faire de même

Tous les hommes et toutes les femmes maigres.

Tous les hommes et toutes les femmes nerveuses,

Tous les hommes et toutes les femmes faibles peuvent devenir plus forts, en meilleure santé, plus vigoureux et gagner de la chair solide en 30 jours en prenant des Tablettes McCoy d'Extrait de Foie de Morue—recouvertes de sucre et aussi faciles à prendre qu'un bonbon.

Et quel succès ont eu ces Tablettes productrices de chair! Un pharmacien a vu ses ventes tripler en un semaine.

Tout le monde sait que du foie de l'humble morue l'on extrait une vitamine de première classe, productrice de chair et créative de santé.

Des milliers de Tablettes McCoy d'Extrait de Foie de Morue sont vendues toutes les semaines et des milliers de personnes épuisées, ne pesant pas le poids normal, sont secourues.

Une boîte de 60 tablettes pour 60 sous et si un homme ou une femme maigre ne gagne pas au moins 5 livres en 30 jours—on lui remet son argent. Demandez à n'importe quel bon pharmacien n'importe où en Amérique.

Assurez-vous qu'on vous donne bien les véritables tablettes McCoy et n'oubliez pas qu'il n'y a rien sur terre d'aussi bon pour transformer des enfants chétifs de croissance tardive, au-dessous du poids normal, enfants vigoureux et forts.

Comment elle s'est débarrassée de son Rhumatisme

Connaissant, à la suite d'expériences très pénibles les souffrances que cause le rhumatisme, Mme J. E. Hurst, domiciliée au No 204 Avenue Davis, F. 286 Bloomington, Ill., est tellement heureuse de s'être guérie qu'en outre d'une simple expression de gratitude elle est anxieuse de conseiller aux autres personnes affectées de cette maladie, comment se débarrasser de cette torture, par un moyen fort simple, à la maison.

Mme Hurst n'a rien à vendre. Découpez simplement cette annonce, maillez-la avec votre nom et votre adresse, elle vous fera parvenir ces précieux renseignements, absolument gratuits. Servez-lui immédiatement avant de mettre soin en oubli.



Plymouth Rock

de lignée de poules de qualité en plumage.

PRIX: \$3.25 ou de

—Chaque printemps bro d'élevage sont portés lorsqu'arrive la saison. Ils n'ont pas les qualités nécessaires pour leur troupeau et l'in sang nouveau.

Achetez ces rep l'automne, n'ors qu et que les prix sont.

L'Union Expé Basse-Cour Be Chemin St-Foy,

Hommage à

(Suite à la page 819) Après la série des distributions de récompenses, doyen des agronomes, médaille à M. H. Lauzière, thabaska, en témoignage porté dans le comté à la suite.

M. Lauzière, ému, par M. Perrault l'a décoré en quelques mots.

L'honorable M. Perrault mentionnés plus applaudissements de épingle à la basque du vain une médaille d'argent agronomes du comté portée par leur agronome Magnan.

M. Germain Saint-Pierre premiers cultivateurs ronné dans un concours célébrait hier ses 69 années à celles de tous heureux de voir que l'jour d'hui sur une base constater les résultats seignement agricole.

En terminant la soirée Perrault remercie les fait le service, l'hôtel le menu. Il remporte de un souvenir bien agréa.

On gardera, en effet sous le chaume le sou banquet offert par les riaville à la lauréat de

Les concours

Les tableaux de production hebdomadaire que le nombre d'œufs

W. A.—Wysandottes ar Sous la direct 5ème année.

Table listing names and addresses of contributors: 1 Calder, C. D., 2 Cavrilchuck, Jos., 3 Liard, J. Geo., 4 Station Expériment, 5 McColl, W. S., 6 Clerk, H. E., 7 Carr, W. A., 8 Hew, H. R., 9 Lormier, Hilaire, 10 Lafontaine, J. K., 11 Nadeau, Geo., 12 Station Expériment, 13 Station Expériment, 14 Fess, F. C., 15 Lormier, Ovide, 16 LeRoy, Antoine, 17 Leclerc, Alphonse, 18 Paquet, Chs-E., 19 Tremblay, J.-H.

ES du REIN
DODD'S KIDNEY PILLS
L'UNION EXPERIMENTALE

Actualités avicoles.
Grande exposition de volailles à Montmagny
Ceux qui s'intéressent aux progrès de l'aviculture dans notre district se rappellent le grand succès remporté par l'exposition de volailles tenue à Montmagny il y a trois ans.

Pratts FAIT PONDRE PLUS D'ŒUFS A VOS POULES
LE REGULATEUR A VOLAILLES
Inspection des étalons pour l'année 1927

je lui ai parlé.
fait rien.
gard autour d'elle, et
sure la place était dé-

Hommage au mérite
Après la série des discours vint la distribution des récompenses. M. Rousseau, doyen des agronomes, offre une superbe médaille à M. H. Lauzière, agronome d'Arthabaska, en témoignage du succès remporté dans le comté où il déploie son activité.

Les Tablettes Vita-Gland sont garanties pour faire pondre les poues en moins de trois jours
Des œufs, des œufs, des œufs, et des poussins en santé, un troupeau vigoureux et profitable sans d'embarras ni soucis, pas de médecines ni alimentation dispendieuses nécessaires.

me
0 livres
30 jours
naigrés peuvent
e même

CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC
Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1926 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 biseaux à numérotés de 1 à 10.

Table with columns: Propriétaire, Race, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, H, T, Total Points. Lists various poultry owners and their performance in the egg production contest.

le s'est
sée de son
Rhumatisme
d'expériences très pénibles
use le rhumatisme, Mme

27

27

27

**LE MARCHÉ**

Prix Payés

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 22 OCTOBRE 1927

WEEK ENDING OCTOBRE 22th 1927

PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**

114 RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

Prix de remise pour la semaine finissant le 15 Oct. 1927.

BEURRE		FROMAGE	
		Blanc	Coloré
Spécial pasteurisé.....	37c	Spécial. 19½c	Spécial. 19½c
No 1 pasteurisé.....	37c	No 1... 19½c	No 1... 19½c
No 1.....	36c	No 2... 18½c	No 2... 18½c
No 2.....	35c		

Oeufs, (Montréal)		Poulets		VOLAILLE ABATTUE	
Frais spéciaux.....	19 doz.	Extra choix.....	35c la lbs	Choix.....	26c "
Frais extras.....	13 "	No 1.....	26c "	No 1.....	23c "
Frais premiers.....	45c "	No 2.....	25c "	No 2.....	20c "
Frais seconds.....	36c "	No 3.....	23c "	No 3.....	18c "
F veufs, Blanches } No 1 } Trices à la main		Choix.....	28c la lbs	Choix.....	26c "
White } No 2 } Hand picked 4c		No 1.....	26c "	No 1.....	23c "
		No 2.....	23c "	No 2.....	20c "
		No 3.....	20c "	No 3.....	18c "
		Coqs.....	18c "		
		Laune.....	30c la lb.		
		Lavée No 1.....	25c "		
		Lavée No 2.....	20c "		
		Non lavée No 1.....	18c "		
		Non lavée No 2.....	15c "		
		Peaux.....	15c la lb.		
		Moins de 50 lbs.....	12c "		
		Peaux de bœufs plus de 50 lbs	9c "		
		Peaux de taureaux, pesantes	15c "		
		Peaux de veaux de lait.....	75c à 1.10		
		Peaux d'agneaux.....	\$2.25 à \$3.50		
		Peaux de chevaux.....	(suivant la grandeur)		

**VOLAILLES ABATTUES**

Abattez les volailles que vous destinez au marché.  
 Nous en obtenons les plus hauts prix  
 La demande est forte et les consommateurs paient de jolis prix pour des sujets de bonne qualité.  
 Expédiez à la Coopérative.

**Chasseurs!**

Nous avons une clientèle spéciale pour le chevreuil et l'original; nous sommes en mesure de payer de bons prix.  
 Rendez votre chasse payante en nous en expédiant le produit.  
 Voyez nos prix plus haut sur cette page.

**Oeufs! Oeufs!**

**Les prix sont à la hausse.**  
 Cultivateurs, expédiez-nous vos œufs. Nous nous chargeons de les vendre pour vous et vous obtenir les meilleurs prix du marché.  
 La Coopérative dispose de débouchés illimités.  
 Nous fournissons la papeterie, les étiquettes et les caisses d'expédition à chacun de nos expéditeurs. Demandez-les!

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC - A QUÉBEC -**

Oeufs, (Québec)	Eggs	POULES ABATTUES	
Spéciaux.....	57c doz.	No 1.....	20c la lb.
Extras.....	51c "	No 2.....	16c "
Premiers.....	45c "	No 3.....	14c "
Seconds.....	36c "	Vieux coqs.....	14c "
		* Lards frais abattus de Québec.	
		No 1, 90 à 140 lbs.....	13c la lb.
		No 2, 140 à 175 lbs.....	12c "
		No 3, 175 à 225 lbs.....	11c "
		POULETS ABATTUS	
		Choix.....	26c la lb.
		No 1.....	23c "
		No 2.....	21c "
		No 3.....	19c "
		No 4.....	17c "
		Veaux abattus engraisés au lait.	
		Choix.....	15c la lb.
		No 1.....	13c "
		No 2.....	11c "
		No 3.....	9c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

**ANIMAUX VIVANTS**

Bovillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	8½c la lb	No 1.....	5½c la lb.
Choix—Choice.....	7½c "	No 2.....	4½c "
No 1.....	7½c "	No 3.....	3½c "
No 2.....	6½c "		
No 3.....	6½c "	Porcs vivants	Live hogs
No 4.....	5½c "	Porcs à bacon (choix)	
		Select Bacon Hogs	170 à 230 lb 10c
		Plus \$1.00 par tête.	
		Porc épais.....	
		Thick-Smooth Hogs	170 à 220 lb 10c
		Porc à étal.....	120 à 170 lbs. 10c
		Shop Hogs.....	moins 1.50 par tête
		Porcs lourds.....	220 à 270 lbs. 10c
		Heavies.....	moins \$2.00 par tête
		Extra lourds.....	plus de
		Ext. heavies.....	over 270 lbs. 9c
		Porcs légers.....	moins de 110 lbs
		Lights Feeders.....	under 9c
		Truies No 1.....	moins de
		Sows No. 1.....	under 350 lbs. 8c
		Truies No 2.....	plus de
		Sows No. 2.....	over 350 lbs. 7½c

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal, Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à case postale 326, Montréal.

**ANIMAUX ABATTUS**

Porc frais	Fresh Pork	Veaux	Dressed Calves
No 1, 90 à 140 lbs.....	12½c la lb.	Engraisés au lait	Milk feed.
No 2, 140 à 175 lbs.....	11½c "	Choix.....	18c la lb.
No 3, 175 à 225 lbs.....	11c "	No 1.....	16c "
		No 2.....	14c "
		No 3.....	12c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.

**BOCAUX A MIEL**

Enjolivez votre emballage de miel en vous servant de bocaux faits spécialement pour le miel.  
 16 onces: une grosse ou plus..... \$6.55 la grosse  
 moins qu'une grosse..... 6.70  
 8 onces: une grosse ou plus..... 5.40  
 moins qu'une grosse..... 5.50  
 En caisse de 2 douzaines, F.A.B., Montréal.  
 Chèque ou argent avec commande.

**Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal.**

**LA C**

SECTION DES CO

**Le beurre doit être une bonne apparence être app**

La "couleur Dandelion" donne au beurre d'hiver la douceur du mois de

Avant de tez-en à crème une et vous ver tre baratte cette belle qu'a le be Couleur I beurre est tale, inoffe me à la lo mentaires puis des ar les beurre pas le lait solument grosses bouteilles ne coûte chez les pharmaciens. Ecrivez pour en avoir une tison gratuitement. Well Co. Ltd. Windsor, Ont.



**CORRECTION D**

Les prix que nous avo notre édition du 20 oc cadre réservé aux cotati la succursale de la Coop de Québec, à Québec, qui étaient en vigueur non à Québec. Nos lec bien avoir l'amabilité d'

**BEURRE**

Le marché au beurre faible au cours de cette autre baisse a été enre prix.  
 La demande locale a et pour besoins imméd L'on ne rapporte aucun part des marchés étran Les arrivages de cet montent une diminutio comparés à ceux de la s mais par contre, une a 1400 boîtes à été enre parant les arrivages a semaine correspondante Avec ce peu de dem mentation des arrivage



Vérifiables nouveaux modè grandement améliorés. Inaurp sé par quelque marque que ce au monde pour écremage parf commodité et doux à tourner. bûle se nettoyant promptement une merveille au point de vue nitaire. Écrivez le lait chaud froid. Écrivez chair ou épais, traitement dans les deux cas. S grandeurs. Capacité de 850 lb produit d'une seule vache. E dies d'un endroit du pays près chez vous. Prix de la manu ture aussi bas que \$24.95, m qu'aux Etats-Unis.  
 Paiements mensuels faciles Ecrivez pour Catala Vous renseignez parfaitement tionnelle d'économie d'argent gratuit et nouveaux modè.  
**AMERICAN SEPA**  
 Boîte 129 J. Bridg

20c la lb.  
16c "  
14c "  
14c "  
13c la lb.  
12c "  
11c "

ssés au lait.

15c la lb.  
13c "  
11c "  
9c "  
de Québec.

Sheep

5 1/2c la lb.  
4 1/2c "  
3 1/2c "

Live hogs

70 à 230 lb 10c  
ar tête.

70 à 220 lb 10c

170 lbs. 10c  
ns 1.50 par cte

70 lbs. 10c  
s \$2.00 par tête

270 lbs. 9c

le 1.1. lbs 9c

350 lbs. 8c

350 lbs. 7 1/2c

vivants à Coopé-  
uébec, Montréal,  
haries, Montréal,  
case postale 326.

Dressed Calves

Milk feed.  
18c la lb.  
16c "  
14c "  
12c "

L

servant de

a grosse

Montréal.

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

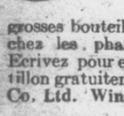
SECTION DES CONSIGNATIONS.

SEMAINE DU 15 AU 22 OCTOBRE 1927

Le beurre doit avoir  
bonne apparence  
être appétissant

La "couleur Dandelion pour beurre",  
donne au beurre d'hiver la teinte  
dorée du mois de juin

Avant de baratter ajou-  
tez-en à chaque gallon de  
crème une cuillerée à thé  
et vous verrez sortir de vo-  
tre baratte, un beurre avec  
cette belle nuance dorée  
qu'a le beurre de juin. La  
Couleur Dandelion pour  
beurre est purement végé-  
tale, inoffensive et confor-  
me à la loi des produits ali-  
mentaires. Employée de-  
puis des années par toutes  
les beurrieres. Ne colore  
pas le lait de beurre. Ab-  
solutement sans goût. Les  
grosses bouteilles ne coûtent que 35 sous,  
chez les pharmaciens et les épiciers.  
Ecrivez pour en avoir une bouteille échan-  
tillon gratuitement. Wells & Richardson  
Co. Ltd. Windsor, Ont.



CORRECTION DES PRIX

Les prix que nous avons publiés dans  
notre édition du 20 octobre, dans le  
cadre réservé aux cotations que publie  
la succursale de la Coopérative Fédérée  
de Québec, à Québec, étaient les prix  
qui étaient en vigueur à Montréal et  
non à Québec. Nos lecteurs voudront  
bien avoir l'amabilité d'en tenir compte.

BEURRE.

Le marché au beurre s'est continué  
faible au cours de cette semaine. Une  
autre baisse a été enregistrée dans les  
prix.

La demande locale a été très limitée  
et pour besoins immédiats seulement.  
L'on ne rapporte aucune demande de la  
part des marchés étrangers.

Les arrivages de cette semaine dé-  
montrent une diminution de 300 boîtes  
comparés à ceux de la semaine dernière  
mais par contre, une augmentation de  
1400 boîtes a été enregistrée en com-  
parant les arrivages avec ceux de la  
semaine correspondante de l'an dernier.  
Avec ce peu de demandes et l'aug-  
mentation des arrivages, ceci a été de

nature à faire fléchir les prix.  
Le marché américain a été un peu  
plus faible avec une légère baisse dans  
les prix. Le marché anglais s'est con-  
tinué stationnaire.  
S'il n'y a pas d'amélioration dans la  
demande sous peu, un marché faible  
est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché s'est pratiquement main-  
tenu stationnaire au cours de cette  
semaine.

Il y a un peu de changement à  
noter dans les prix.

Les achats du marché anglais ont été  
limités. La demande du marché améri-  
cain a été un peu plus active, et a été  
de nature à maintenir les prix.

Les arrivages de la semaine ont été  
de 33,000 boîtes, soit 16,000 de moins  
que la semaine précédente.

Avec la demande actuelle et la dimi-  
nution des arrivages prévus, un marché  
stationnaire est à prévoir pour d'ici  
quelques jours.

OEUFS (Montréal)

Le marché aux œufs a encore, au cours  
de la semaine dernière, subi une nouvelle  
hausse dans ses prix. On paie un sou de  
plus pour les œufs spéciaux et les œufs  
extras. Les premiers et les seconds restent  
au même point. Il y a une tendance à la  
hausse et nous ne serons pas surpris de  
voir les prix augmenter encore au cours  
des prochaines semaines.

Il n'y a pas de changements à enregis-  
trer dans les prix qui se paient pour les  
œufs d'entrepôt. Nous devons toutefois  
nous attendre à en voir avant bien long-  
temps car, à moins qu'il y ait une très forte  
augmentation dans les arrivages d'œufs  
frais, nous nous trouvons aculés à la  
perspective d'une rareté d'œufs de plus  
en plus prononcée. Le fait que nous ayons  
beaucoup moins d'œufs en entrepôt que  
nous n'en avions l'an dernier est suffisant  
pour créer cette situation.

FÈVES

Aucun changement dans la situation sur  
le marché aux fèves. Les prix se main-  
tiennent au même niveau et l'on ne pré-  
voit rien de nouveau pour quelque temps  
encore.

Les consommateurs recherchent tou-  
jours la fève danubienne de préférence à  
toute autre et ils ne se montrent aucu-  
nement intéressés par la canadienne que l'on  
essaie parfois de leur vendre. Celle-ci  
trouve plus de faveur sur les marchés des  
Etats-Unis.

POIS

Les arrivages de pois ne semblent pas  
devoir apporter beaucoup de changements  
dans les prix que l'on demande pour les  
pois. Les prix payés pour ce produit se  
maintiennent et ainsi que nous l'annon-  
cions la semaine dernière on ne s'attend  
pas à ce qu'il y ait de fortes baisses dans  
les prix. Les pois bien cuisants et de bonne  
qualité sont rares.

On payait cette semaine de \$2.75 à  
\$2.85 par minot pour des pois rendus à  
Montréal et par chars complets. Il est  
vrai que l'on a aussi payé \$2.60 et \$2.65  
mais la qualité de ces derniers laissait à  
désirer.

ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente sur les deux marchés  
de Montréal, au cours de la semaine der-  
nière 2215 bêtes à cornes, 2408 veaux,  
5663 porcs, 12227 moutons et agneaux.  
Et en plus il fut expédié 4300 agneaux sur  
les marchés de Toronto.

BETES A CORNES

Les prix pour les animaux destinés à  
la mise en conserve ainsi que pour les  
bœufs augmentèrent de 25 à 50 sous. Les  
animaux de boucherie se maintinrent aux  
mêmes prix que la semaine précédente et,  
dans certains cas, ils se payaient quel-  
que peu plus cher.

Tous les sujets offerts furent ven-  
dus. \$ 8.00 était le prix payé pour les bou-  
villons de bon poids et d'un fini plus ou  
moins grossier. Les bouvillons plus légers



Des milliers de clients satisfaits.

disent ce qu'ils pensent des fournaises à air chaud, sans tuyau.

"L'ISLET"

dans une magnifique brochure que toute personne désirant installer  
une fournaise sans tuyau devrait se procurer avant de placer défi-  
nitivement leur commande.

Cette brochure est gratuite pour vous. Demandez-la aujourd'hui  
même en écrivant.

LA FONDERIE DE L'ISLET, Limitée

L'Islet Sta. P. Qué.  
Au moment du choix  
décisif, rappelez-vous  
cette marque de qualité  
— Demandez également  
notre catalogue de poê-  
les et fournaises tortues.  
Assortiment complet  
d'une infinité de modè-  
les.

se vendent \$7.75; les sujets quelque peu  
faibles sous le rapport de la préparation  
entraient, eux aussi, dans les catégories qui  
obtenaient ce dernier prix. Les bouvillons  
de qualité assez bonne se vendaient de  
\$7.50 à \$7.75. s'ils pesaient de 1000 à  
1100 livres.

Les vaches de bonne qualité se sont  
maintenues au même prix, soit de \$5.50  
à \$5.75; quelques très bons sujets se sont  
vendus à \$6.00 et même jusqu'à \$6.50.

Les sujets maigres étaient en faveur  
et étaient très recherchés; on payait de  
\$3.00 à \$3.75. Les bœufs destinés à la  
mise en conserve se vendaient à \$4.50  
pour ceux qui pesaient 900 livres et plus,  
pendant que les plus pesants obtenaient  
\$4.75.

VEAUX

Les veaux de lait étaient rares et les  
sujets de qualité raisonnablement bonne  
rapportaient aux alentours de \$12.00.  
Les veaux de lait ordinaires se vendaient  
de \$11.00 à \$11.50 et les veaux pesants  
nourris à la chaudière allaient de \$6.00  
à \$9.00 selon leur poids et leur préparation.  
Les veaux de pâturage de Québec se  
payaient de \$4.60 à \$5.50, mais la moyenne  
des prix se maintient entre \$4.75 et \$5.00.

MOUTONS ET AGNEAUX

Le marché aux agneaux fut des plus  
actifs. Les prix payés pour les femelles et  
les agneaux châtrés oscillaient entre \$11.25  
et \$11.35; ces prix étaient payés par les  
acheteurs locaux ainsi que par ceux de  
l'extérieur. Les agneaux non-châtrés fu-  
rent vendus séparément à des prix variant  
entre \$8.50 et \$9.75.

Les agneaux de qualité commune se  
sont vendus de \$9.00 à \$10.00 selon leur  
qualité et le pourcentage de sujets non-  
châtrés que contenaient chaque lot. Pour

Ces derniers sujets on ne tenait pas à ache-  
ter sur une base de classification.  
Les prix pour les brebis se sont tenus  
entre \$3.00 et \$6.00.

PORCS

Une forte proportion des porcs mis en  
vente au cours de la semaine, le furent  
d'après des contrats; les prix que compor-  
taient ces contrats étaient de \$10.00, soit  
25 sous de plus que la semaine précédente.  
Les autres porcs obtenaient \$10.25.  
Trois chars de porcs furent expédiés sur  
les marchés de Toronto.

Les truies se sont vendues de \$7.50  
à \$8.50, la plupart des ventes se faisant  
aux alentours de \$8.25.

PORCS ABATTUS

Nous enregistrons une augmentation  
d'un sou sur le marché des porcs abattus.  
Les arrivages n'ont pas suffi à satisfaire la  
demande qui a été exceptionnellement  
forte au cours de la semaine.

On ne peut cependant donner de pro-  
nostics certains sur ce que nous réserve  
l'avenir quant à ce qui concerne ce marché.  
Les influences qui feront varier les prix  
seront la quantité des arrivages et la qua-  
lité des sujets que l'on nous fera parvenir.

VEAUX ABATTUS

Pas de changements dans les prix payés  
pour les veaux abattus. La demande  
continue à être forte et comme les quan-  
tités qui nous sont expédiées suffisent à  
satisfaire les acheteurs, il n'y a pas lieu  
de nous attendre à du nouveau pour  
quelques jours encore.

Une des raisons pour laquelle les prix  
des veaux abattus se maintiennent au  
même point, est que la qualité des sujets  
que nous recevons laisse parfois beaucoup  
à désirer. Les expéditeurs trouveraient  
avantage à apporter une plus grande atten-  
tion à ce point.

Faites l'Essai  
Gratuit et  
Comparez

La  
"VIKING"  
est garantie  
pour 10 ans.

Pouvons-nous vous donner un meilleur  
avantage de vous convaincre que la  
VIKING est réellement l'écremeuse  
par excellence, la plus Facile à  
Tourner et à Laver sur le marché?  
Si après les  
30 jours d'essai gratuit  
vous ne considérez pas la Viking de  
Beaucoup Supérieure aux autres,  
vous nous la retournerez. Nous  
Payons tous les frais de transport.

Après les 30 jours, si vous décidez de  
la garder, nos prix sont très modestes,  
à partir de \$29.00  
Conditions Faciles! Un an et demi  
vous est alloué pour la payer, si vous  
le désirez.

SWEDISH SEPARATOR COMPANY, LIMITED  
36A rue NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL, Qué. 31F

1 an pour  
payer  
après  
30 jours  
d'essai

ECREMEUSE  
American

Vérifiables nouveaux modèles,  
grandement améliorés. Insurpas-  
sés par quelque marque que ce soit  
au monde pour écremage parfait  
commodité et doux à tourner. Le  
bûle se nettoyant promptement est  
une merveille au point de vue sani-  
taire. Écrème le lait chaud ou  
froid. Écrème chair ou épais, par-  
faitement dans les deux cas. Sept  
grandeurs. Capacité de 850 lbs au  
produit d'une seule vache. Expé-  
diés d'un endroit du pays près de  
chez vous. Prix de la manufac-  
ture aussi bas que \$24.95, même  
qu'aux États-Unis.

Paiements mensuels faciles et de \$2.20 seulement  
Ecrivez pour Catalogue Gratuit  
Vous renseignez parfaitement sur notre offre sensa-  
tionnelle d'économie d'argent. Nos bas prix, service  
gratuit et nouveaux modèles. Ecrivez aujourd'hui.

AMERICAN SEPARATOR CO.  
Boîte 129 J. Bridgeburg, Ont.

27

27

27

Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis. Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES, ENGRAIS ALIMENTAIRES, GRAINS ALIMENTAIRES. Lists various flour and feed products with prices per sack or ton.

PEINTURE "FEDEREE". Lists various paint and varnish products for different uses like granges, vehicles, and floors.

PROVISIONS POUR LA MAISON. Lists household supplies like butter, cheese, eggs, and various oils with prices.

PAPIER A COUVERTURE, CHARBON, SAINDOUX PUR, GRAISSE COMPOSEE, VIANDES FUMÉES, LARD SALE, LAINE, SAUMON DE GASPE. Lists various specialty products like paper, charcoal, lard, and fish.

LA CO

SECTION DES AC

GRAINS

Le marché aux grains a subi sur toute la ligne au cours de la dernière. L'avoine, le blé, l'Inde ont tous subi une diminution des prix...

FARINES

Etant donné que les prix ont subi une baisse au cours des jours de la semaine, les cours du marché de la farine s'en sont suivis...

SON ET GRU

Le marché pour les engrais continue à être ferme depuis que nous avons eues récemment...

Batteuse "NE CRAIGNEZ LA RECOMMANDE". Advertisement for a mangle machine with an image and detailed description.

LE NOUVEAU "CHAMPION AM". Advertisement for a mangle machine with an image and detailed description.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

SEMAINE DU 15 AU 22 OCTOBRE 1927

**GRAINS**

Le marché aux grains a subi des baisses sur toute la ligne au cours de la semaine dernière. L'avoine, le blé, l'orge et le blé d'Inde ont tous subi une diminution dans les prix qui varient de un sou à quatre ou cinq sous dans certains cas.

La mise sur le marché des récoltes est responsable de ces variations. Aux nouveaux prix que nous avons maintenant il y a une demande plus forte qui nous vient de l'étranger. Et les expéditions se font de plus en plus nombreuses vers l'extérieur.

**FARINES**

Etant donné que les prix des grains ont subi une baisse au cours des derniers jours de la semaine, les conditions sur le marché de la farine s'en sont ressenties quoique nous n'ayons pas encore à enregistrer de changement dans les prix.

Plusieurs expéditions se sont faites au cours de la semaine, plusieurs chars ayant été expédiés à la campagne.

Les prix que l'on demande actuellement sont les suivants: pour la farine première patente, \$7.90; pour celle de deuxième patente, \$7.30 et pour la farine forte à boulanger, \$7.00. Ces prix sont pour chars complets, F. A. B., Montréal, la farine étant mise en sacs de jute.

**SON ET GRU**

Le marché pour les engrais alimentaires continue à être ferme depuis les baisses que nous avons eues récemment. Il se fait

un fort volume d'affaires et les expéditions sont très nombreuses. Il s'est chargé, pour la campagne, un grand nombre de chars. Les perspectives qu'ont les meuniers sont des plus encourageantes et l'on s'attend à ce que d'ici à la fin de l'année il se fasse un chiffre d'affaires plus élevé que d'habitude.

Les prix que nous donnent les meuniers sont les suivants: son, \$30.00; gru rouge, \$32.00 et gru blanc, \$41.00 la tonne F. A. B., Montréal, et par char complet.

**CHARBON**

Le charbon est un des articles qui attirent le plus l'attention depuis quelque temps. Il s'en vend de très fortes quantités et les commandes continuent à se faire de plus en plus nombreuses.

Les prix sont toujours au même point et l'on ne sait pas au juste ce que l'avenir peut bien nous réserver sous ce rapport.

Les acheteurs continuent à faire leur approvisionnement pour la saison froide.

Il s'est fait plusieurs expéditions au cours de la semaine dernière à des cultivateurs de la campagne. A ce sujet nous croyons que les cultivateurs d'une même paroisse qui se trouvent dans la nécessité d'acheter du charbon, feraient bien de s'entendre ensemble et de profiter de l'avantage qui leur est offert par la coopération. En achetant ensemble, ils peuvent diminuer très sensiblement les déboursés nécessaires à cet achat.

**TOLE**

Si nous en jugeons par la quantité de tôle qui se vend à la campagne nous devons dire que les cultivateurs font beaucoup de construction cette année. En effet, au cours de la dernière semaine nos expéditions de tôle, au lieu de diminuer, ont subi une augmentation.

Le marché n'a subi aucun changement dans les prix et nous ne croyons pas que nous puissions nous attendre à du nouveau sous ce rapport. Toutefois ceux qui ont l'intention de faire quelques achats, feraient bien de se rendre compte des prix demandés par les différentes maisons.

**BROCHE A CLOTURE**

On sait qu'il y a différentes qualités de broche à clôture et que nécessairement il doit y avoir différence dans les prix demandés. Les cultivateurs qui achètent cet article feraient bien de ne pas se contenter d'une description plus ou moins vague. Il ne suffit pas de dire que la broche à tant de pouces de haut et tant de fils. Toutes les qualités de broches sous ce rapport sont susceptibles de recevoir la même description. Ce qui doit nous décider sur la valeur d'une broche et sur son prix, c'est sa qualité.

Bon nombre de vendeurs se contentent de donner, comme description de la broche qu'ils vendent, quelques notes sur sa hauteur, le nombre de fils et omettent de parler de la qualité de l'article qu'ils annoncent.

C'est pourquoi nous conseillons aux cultivateurs de ne pas se laisser prendre facilement aux prix attrayants qui peuvent dans certains cas n'être que une réduction, mais le prix réel d'un produit de peu de qualité.

**ENGRAIS CHIMIQUES**

Il s'est vendu une énorme quantité d'engrais chimiques au cours de la semaine passée. Les maisons de vente s'accordent à dire que les ventes d'engrais chimiques seront beaucoup plus fortes cette année qu'elles ne l'ont été l'an dernier.

Il n'y a rien de nouveau dans les prix demandés. Plusieurs cargaisons nous venant de l'Europe ont déjà été reçues et la distribution en est commencée. Les prix sont avantageux et constituent un encouragement pour ceux qui n'auraient comme objection que la simple question des prix à payer.

L'objection la plus commune que l'on rencontre chez les cultivateurs, est la crainte qu'éprouvent plusieurs devant la perspective d'acheter un engrais qui ne conviendrait pas à la terre ou à la culture auxquelles on les destine. Ainsi que nous l'avons déjà dit, que l'on veuille donc consulter l'homme tout indiqué pour donner un conseil dans pareil cas. L'agronome de comté est toujours à la disposition de chacun et si une visite à son bureau

**Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année**

**NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX**

**ECRIVEZ-NOUS**

**J. J. Foubert**

4141 rue St-André

MONTREAL

LIMITEE

est difficile, une lettre ou un appel téléphonique suffiront pour obtenir les renseignements voulus. Si l'on n'est pas au courant des qualités des différents engrais nous conseillons de ne pas risquer l'achat d'un engrais sans consulter quelqu'un d'autorisé. Qu'on se rappelle que les vendeurs d'engrais ne connaissent pas toujours la nature du sol de nos fermes et que bon nombre ne connaissent pas toujours la nature et les effets des engrais qu'ils vendent.

surtout depuis les dernières fêtes juives. On recherche de moins en moins la volaille vivante et nous pensons que les cultivateurs auraient avantage à abattre leurs sujets avant de les expédier.

**VOLAILLES ABATTUES**

La volaille abattue est recherchée et si l'on établit une comparaison entre les prix payés pour la volaille vivante et ceux que l'on paie pour la volaille abattue, on se rend compte que les cultivateurs obtiennent de meilleurs prix pour cette dernière catégorie plutôt que pour la première.

La demande est ferme et les prix sont bons. Nous désirons attirer l'attention des expéditeurs sur les soins à apporter à la préparation de leurs sujets. Il dépend d'eux d'obtenir les prix payés pour les bons sujets. Une étude des prix les vaincra.

**Section des consignations**

**VOLAILLES VIVANTES**

Quoique les prix n'aient pas subi de changements au cours de la semaine, nous nous apercevons que la demande a sensiblement diminué depuis quelque temps,

**RODRIGUE OSTIGUY**

PLESSISVILLE, QUE.

Renards Argentés Enregistrés. Seulement \$400.00 le couple.



Renards argentés enregistrés et scotés à 90 points \$550.00 le couple.

Lapins Chinchillas \$25, \$40, et \$70.00 le couple. Prix spéciaux pour plusieurs couples de renards, ou de chinchillas.

Paiements faciles si désiré. Superbe chien policier Alsacien, \$50.00.

**Pour vos animaux.**

**L'UNITE NUTRITIVE AU PLUS BAS PRIX est incontestablement**

**LA DRÈCHE de DISTILLERIE**

Aliments d'une valeur reconnue.

Les zootechniciens et experts en alimentation des bestiaux s'accordent à dire que les drèches de distillerie, provenant spécialement du blé d'Inde, sont en tête des aliments concentrés pour bovins laitiers (vaches et génisses). Ces drèches contiennent plus de protéine digestible et d'unités nutritives que les drèches de brasserie, et beaucoup plus que l'avoine et le blé d'Inde.

**VALEURS EXCEPTIONNELLES DES DRÈCHES DU GIN MELCHERS:**

Les drèches de la Melchers Distillery Co. proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge et 10% de son. Au dire d'une autorité en alimentation, ces drèches peuvent être classées parmi les aliments ayant la plus belle valeur alimentaire.—Elles constituent le concentré qui offre aujourd'hui l'unité nutritive au plus bas prix.—Vendues par quantité de chars;—mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour autres renseignements et prix s'adresser

**MELCHERS DISTILLERY Co., Limited**

Bureau: 261 rue St-Jacques, MONTREAL.

Distillerie à: BERTHEVILLE, P. Q.

ébec

mière qualité).  
le gallon \$6.50  
" 3.40  
" 1.79  
" .95  
" .60

R "Everlastic"  
le gallon \$4.05  
" 4.50  
" 5.00  
" 5.60

MEDAL"

usages  
le gallon \$3.80  
" 3.90  
" 4.10  
" 4.40  
" 4.60

s de couleurs

X

r, étiquette du  
le 100 livres  
res.  
e" pour grange  
ou en bidons  
gallon.  
ande de \$25.00  
érébentine aux

le première qualité  
lets seulement  
ne de 2,240 livres  
ne de 2,240 livres  
ne de 2,240 livres  
à destination à la  
r. Demandez nos

EE le gal.  
..... 20c

EE: le gal.  
..... 20 1/2c

Baril  
d'environ  
45 gals  
Fédérée le gal. 85c  
Fédérée.. " 60c  
Fédérée.. " 50c  
aras .. " 40c  
apeur .. " 60c  
apeur .. " 65c  
e..... " 48c  
e..... " 43c  
e..... " 36c  
e..... " 80c  
e qualité  
esante..... " 70c  
..... " 65c  
..... " 65c  
le 1 gal. \$1.10  
ril, ajouter 3 sous  
té moindre, 25 sous

VERPOOL

A. B. nos entrepôts  
andes pour acheter  
x spéciaux sur de  
elge \$14.50 la tonne  
able par traite à  
ssement.



**"NE CRAIGNEZ PAS DE LA RECOMMANDER"**

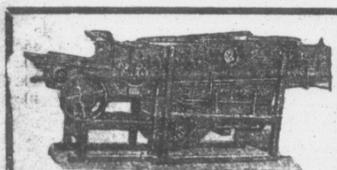
Par cette phrase fort encourageante se termine la lettre que nous adressent, comme témoignage de satisfaction, les RR. PP. Trappistes d'Oka, en parlant de la femeuse

**Batteuse "DION"**

que nous leur avons vendue au cours de l'été. Si vous désirez une batteuse à grain qui soit parfaite, durable et simple, avoir soigneur automatique suivant beaucoup de main-d'œuvre, commandez une batteuse Dion.

**Nous pouvons encore livrer immédiatement**

**DION & FRERE**  
Ste-Thérèse, P. Qué.



**LE NOUVEAU "CHAMPION AMERICAIN"**

Voilà la batteuse à grain idéale pour battre la récolte économiquement et en retirer le plus gros bénéfice.

Sa construction est forte, exempte de complication de mécanisme. Son cylindre monté sur base d'acier est d'une résistance jusqu'ici encore inconnue.

**DEMANDEZ**  
Ma circulaire illustrée donnant plus de détails sur sa construction et mes prix.

**Eug. GALARNEAU**  
Pont Rouge, Qué.

27

27

27

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

HOMMES DEMANDES

AGENTS.—Gagnes \$25. à \$75 par semaine en vendant nos produits. Gros profits. Ecrivez pour détails et échantillons gratuits. Adresses Scientific Company, Dept. B., Hochelaga, Montréal. 37-8fs P05

AGENTS.—Devenez indépendants, vendant la grande ligne Pillsbury. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte. Expérience pas nécessaire. Travail à l'année. Ecrivez pour détails gratuits. The Pillsbury Company, Trois-Rivières, Qué. 39-12fs P55

CELIBATAIRE avec expérience dans le soin des volailles ou gardien de résidence demande emploi. écrire à F. Siméon Champagne, Casier 255, Joliette, P. Q. 41-2fs-P05.

REPRESENTANTS.—Si vous aimez les arbres d'ornement, pourquoi ne pas en vendre? Vous devriez en faire un commerce temporaire ou permanent. 900 variétés éprouvées, étiquettes rouges. Pays hebdomadaire. Equipement et conseils gratuits. Adressez: La Cie Pépinière Dominion, Montréal. 40-13fn x 36

VENDEURS.—Occupation permanente, lucrative, paye hebdomadaire. Produits de renommée mondiale, comprenant des arbres et arbrisseaux de toutes sortes. Les meilleures et plus récentes variétés. Faites-en votre profit. Equipement complet illustré. Coopération réelle de notre part. Adressez: Luke Frères Limitée, Montréal. 40-13fn x 66

DIVERS

200 enveloppes "8" ou 200 entêtes de lettres imprimés pour \$1.00. Demandez liste de prix et spécimens envoyés gratuitement sur demande. Satisfaction garantie. M.O.P.C., Casier 102, Station R, Montréal. 43-4fs X.55

AUX VÉRITABLES CHASSEURS je peux enseigner la véritable manière de prendre la sorte de gibier que vous désirez. J'apprends des vieux sauvages et ma méthode est infaillible. Pour renseignements s'adresser à Jos. Labrecque Barreault C6 Abitibi, P. Q. 40-4fs P05

AVIS AUX DETENTEURS D'OBLIGATIONS.—Avis est donné par les présentes à tous les porteurs de detentes de la paroisse de Bécancour devenant dues le premier janvier 1928. S'ils désirent les échanger pour d'autres à 5% de communiquer avec le soussigné sans retard. P.-E. Cyrène, Secrétaire-Trésorier, Bécancour, P. Q. 41-4fs P12-B 3g.

A VENDRE OU ECHANGER.—Charrue à 3 raies Cockshutt pour tracteur, vendra à bonne condition ou échangera pour une charrue à 2 raies "Ontario" Cockshutt. Antoine Elie, La Baie, C6. Témiscouata. B44

BOTTINES—jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest Montréal. j.n.o.—25

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 50 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Ecrivez pour avoir renseignements. W.-A. Hadler, Stanstead, Qué. 22-47 fn P. 83

CHASSEURS.—Je capture de trois à six renards par semaine, j'ai vingt années d'expérience à la chasse, écrivez pour circulaire gratuite. Lancaster Box 1, Ontario. 43-2fs P05

CHASSEURS.—Si vous désirez apprendre les meilleures manières de prendre le renard à l'eau, sur la neige ou à l'appât, j'ai 18 ans d'expérience. Références si exigées. M. Wilfrid Brunau, St-Georges de Windsor, C6 Richmond. 43-4fs P06

CHASSEURS.—135 pages illustrées sur la manière de tendre les pièges et préparer les drogues pour prendre tous les animaux à fourrure. Elevage du renard, et liste d'éleveurs de bêtes à fourrure. 50c chez Jos Bélanger, 120 rue Richelieu, Québec. 52x:6

CHASSEURS CULTIVATEURS, qui désirez faire la chasse aux renards venez à moi avec confiance, je vous enverrai une bouteille de drogue troupline qui fait suivre les renards sur vos traces avec manière de tendre vos pièges et placer vos appâts. Prix \$1.00. Ecrivez à Omer Poirier, Rang St-Joseph, Beauveville-Ouest, P.Q. 41 4fs P05

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, fondé en 1881, tél.: 2.1139, Québec, 96 rue Saint-Pierre. Prêts en première hypothèque sur propriétés de ville construite ou en construction. Propriétés rurales en exploitation. Achats de créances, hypothèques. Prêts aux municipalités aux fabricants, et aux commissions scolaires, taux avantageux. Réalisation rapide. Avez-vous commission à payer. X 06-1-9-27

CRIBLES.—Pièces de réparation de cribles, passés en fil de zinc, toutes grandeurs; chaînes, enfin tout ce qui est nécessaire pour cribler le grain, pour toutes marques de cribles. Aussi pièces de réparation et thermomètres pour incubateurs Chatham, Manson-Campbell, Chatham, Ont. E. O. W.—40 8fs P 23

LAINE EN ECHEVEAU pour tricots à la main et à la machine. "Old Tyme" "Toute laine" Soie et laine 85c, la livre livrée. Echantillons gratuits. Stocking & Yarn Shops, Dept. "A" Orillia, Ont. M.P.—x55

MAGIE.—Seize tours mystérieux, gros catalogue français. "La Magie dévoilée" et supplément illustré, farces, curiosités, monologues, secrets, etc 10 cts. Als. Allard, 1217 Marie-Anne, Montréal. 42 8fs P05

POUR RIRE.—Douze nouveaux tours de magie, avec gros catalogue illustré, farces, attrapes, secrets, comédies, récitations, 10 cents. J.-A. Hamon, 259 Marie-Anne, Montréal. 38-8fs P05

MADAMOISELLE ou MADAME DESIREZ-VOUS.—avoir un beau buste, beau teint et engraisser, sans remède, 50 cents: Discretion absolue. SATISFACTION. Le Correspondant, 3442 Cartier Montréal. 43-2fs P05

MESDAMES.—Poils et duvets superflus sont enlevés pour toujours par Gypsa, produit importé de Paris. Employé par toutes les actrices. Ecrivez pour notice gratuite avec attestation. French Beauty Products, F. O. Box, No 222, Station G New-York, U.S.A. 75-12fs P56.

PASTILLES "MAGIC" POUR LA VERMINE.—débarrasseront promptement vos volailles des poux, des mites et de la vermine. Jetez tout simplement une pastille "Magic" dans un gallon d'eau que vous donnez à boire à vos volailles—les poux meurent immédiatement. Pas de poussières, pas de manipulations des oiseaux—innocentes à la chair et aux œufs—augmentent la production d'œufs—garanties—Bottes de 225 sur 225 gallons d'eau, \$1.00 poste payé. Brochures intéressantes sur les volailles avec chaque commande. Agents demandés. Reliable Stock Food Co., 2398 Avenue Média, Toronto, Ont. 33 J.N.O. (M.P. 411)

POMMIERS! POMMIERS!—Plantes vos pommiers cet automne 10,000 de toutes sortes. \$5.00 pour 10, \$40.00 pour 100; de 5 à 5 1/2 de hauteur. De 6 à 7 1/2 pieds de hauteur \$6.50 pour 10 ou \$50 le cent, livrés en octobre. 10,000 plants de framboisiers rouges—Herbette et Latham, très productifs: \$2.00 pour 25 ou \$5.00 le 100, livrés en octobre. 5,000 plants de framboisiers Columbia livrés au printemps. 2,000 pommiers de 10 à 12 pieds de hauteur \$6.50 pour 10 ou \$50. le 100, livrés en octobre. Farmer's Nurseries, St-Hilaire Stn., P. Qué. 41-4fs P521

TABAC CANADIEN haché au plus bas prix. Demandez nos listes de prix et échantillons, dix centimes. Manufacturé par Hermas Lamarche, St-Roch—Achigan, C6 l'Assomption, P. Q. 38-4fs P05

TABAC EN FEUILLE ET HACHÉ.—Grand rouge, choix 35c la lb., No. 1, 32; No. 2, 22; Grand havane, choix 35c la lb. No. 1, 32; No. 2, 22c. Quel quel choix 75c. la lb. No. 1 60c, No. 2, 30c. Petit Canadien, choix 70c. la lb. No. 1, 50c; No. 2, 35c.

TABAC HACHÉ.—Pure Quebec, \$1.25 la lb.—Spécial doux 75c; Rose Quebec, 60c. Parfum d'Italie, 70c. Cigarettes: Colonn Wearing, boîte de 50, \$1.50. Marque Royal, boîte de 50, \$3.00; Columbus, boîte de 50, \$2.50. Toute commande devra être accompagnée de l'argent ou nous l'envoyons. C. R. Nous payons les frais de transport sur les cigarettes et le tabac haché. St-Roch Tobacco Enregistré, St-Roch l'Achigan, P. Q. 42-4fs-P021

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandez Oracle du mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curiosités, magie. Edg. Hartman 4804 Saint-Denis Montréal. J. N. O.

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE.—Renards argentés, Lapins Chinchilla de choix. Jachés, Viçona et Rats musqués vivants, etc. L.-L. Hardy, St-Basile, Qué. 35-43A05

A VENDRE.—Agnéaux Leicester enregistrés primés à l'Exposition de Québec, pesant 140 à 150 livres. J.-H. Couture, St-Augustin, C6 Pointe-du-Lac, P. Q. 39-4fs P05

A VENDRE 4 taures de 2 1/2 ans devant vêler dans le mois de novembre et venant de mère inscrite au Livre d'Or. Troupeau accredité avec bon record. Delphis Roy West Broughton, P. Q. 38-4fs P05

A VENDRE.—Un taureau Canadien enregistré, trois ans, mère et grand'mère au Livre d'Or, bien doux. Prix \$60. S'adresser à Bruno Bérubé, Pehénagamooc, C6 Kamouraska, P. Q. 40-3fs. P05

A VENDRE un taureau Durham (Short Horn) âgé de 17 mois et accredité. Prix raisonnable. aussi 3 agneaux Leicester et 6 agnelles, 3 brebis Leicester. S'adresser à Jean Lemieux, St-Bernard, C6 Dorchester, P. Q. 40-4fs P05

A VENDRE.—Quelques têtes de bétail Canadien enregistrés et accredités, Mâles et femelles. S'adresser à Henry Atkinson, Limited, Pont Etchemin, P. Q. 42-4fs P05

A VENDRE un taureau canadien enregistré âgé de six mois prix raisonnable. S'adresser à Albert Beaudoin, St-Lin-des-Laurentides, C6 l'Assomption, P. Q. 43-B

A VENDRE béliers Leicester classifiés 3 étoiles, et brebis tout âge, 2 mâles, Yorkshire pesant 225 lbs prêts pour le service. Caliste Bergeron, Chandonnet, Mégantic, P. Q. 43-P05

A VENDRE 6 vaches dont 3 inscrites au Livre d'Or, taureau du printemps, un de 18 mois provenant de mère inscrite au Livre d'Or. Troupeau accredité. Ferme Idéale St-Césaire. J.-A. Viens, Propriétaire. 43-P05

A VENDRE.—Vaches Canadiennes enregistrées d'un troupeau accredité. Veau mâle enregistré et non enregistré, génisse enregistrée et métis descendant d'un bœuf au livre d'Elite. Vaches sous contrôle. S'adresser à Honoré Chabot, Bellechasse, P. Q. 43-3fs P05

A VENDRE 3 beaux agneaux Leicester enregistrés; une poularde d'un an et un poulain Pehéroon de l'année, tous enregistrés et ayant obtenu premier prix à Trois-Rivières et Québec. Le père et la mère ont aussi obtenu le premier prix aux mêmes expositions. F.-X. Labbé, R.R. No 2, Victoriaville, P. Q. 38-4fs P05

A VENDRE.—Ayrshires enregistrés accredités de tout âge, cochons Chester et Yorkshires et moutons Oxford Down. Volailles Plymouth Rock le tout à conditions faciles. S'adresser à Ephrem Pelletier, Lavaltrie, C6 Berthier, P. Q. 42-2fs P05

AYRSHIRE A VENDRE.—Vous trouverez toujours quelques bonnes vaches à vendre à la Ferme St-Blain, ces vaches sont saillies par le taureau Springham Sir John, classé A.A., Ce troupeau est complètement accredité depuis 1923. Visiteurs bienvenus. Jos.-P. Beauchemin, Verchères, P. Q. 42-4fs x56

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS

Prix du marché à Montréal DERNIÈRE HEURE

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Beurre (Special pasteurisé, Pasteurisé No 1, No 2), Fromage Blanc et Coloré (Spécial, No 1, No 2), Foin (No 2, No 3), Œufs (Frais spéciaux, Frais extras, Frais premiers, Frais seconds), Patates locales, Canada A, au détail (Québec, A), Patates Nouveau Brunswick (Ile du Prince Edouard), Patates Québec, Canada A, par char complet, F.A.B. Montréal (Locales, Nord du Nouveau Brunswick, Ile du Prince Edouard).

BOEUF AYRSHIRE Agé de 18 mois et veau de mois d'avril, accredités, aussi moutons Leicester. Jos. Leclerc, fils, St-Charles, C6 Bellechasse, P. Qué. 41-43, 45g P05

BOEUF AYRSHIRE Agé de 18 mois et veau de mois d'avril, accredités, aussi moutons Leicester. vaches Ayrshire devant vêler en novembre. Poulettes et Cochets P. R. B. Jos. Leclerc, fils, St-Charles C6 Bellechasse, P. Qué. 41-43, 45g P05

CHIENNES DANOISE.—A vendre deux chiennes danoises, une de six ans, pesant 140 lbs extra pour la garde et pour l'attelage et une de deux mois. S'adresser à 212 rue Johnson, Theford Mines, Oust. P. Q. 41-2fs P05

TAUREAU CANADIEN d'un an, 2 vaches et 2 veaux de l'année troupeau entièrement accredité et au livre d'Or, pour renseignements s'adresser à Louis Bernier St-Alexandre C6 Kamouraska, P. Q. B-43

VEAU AYRSHIRE.—Un très beau veau Ayrshire de dix-huit mois, accredité. Un vieux mouton et trois agneaux Leicester, aussi agnelles de même race, de très bonne qualité. Prix modéré. S'adresser à Edouard Goulet fils, St-Isidore, Port Couombe, C6 Dorchester, P. Q. B-44

VOLAILLES A VENDRE

LAPINS A VENDRE.—Géants des Flandres Chinchilla, aussi cochets Leghorns blancs, \$1.00 pièce, Plymouth Rock Barré. S'adresser à Jean-D. Lachapelle, St-Paul-Ermite. 42-2fs P05

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock barrées, Rhode Island rouge, Wyandottes blanches, cochets et poulettes. Aussi articles d'aviculture; mentionnés vos besoins. Ferme Avicole de Lavaltrie, Lavaltrie, C6 Berthier, P. Q. x05 j.n.o.

A VENDRE.—11 poules d'un an R. I. R. c. s. Ayant pondu plus de 200 œufs. Cochets provenant de fortes pondueuses—5 poulettes et un cochet Leghorns. Académie St-Louis de France, St-Jacques (Montreal). 41-2fs P05

A VENDRE.—Oies de Toulouse bonnes pondueuses: l'unité \$3.00, le couple \$6.50, le trio, \$7.50. Cochets Plymouth Rock barrés \$1.50 à \$3.50. Frères du Sacré-Coeur, Arthabaska, Qué. 41-2 fs P05

A VENDRE.—Poulettes de choix P.R.B., pedigree provenant de mère R.O.P., aussi des cochets R.O.P., affidavit fournis sur demande. Prix sur demande. Arthur Boulanger, Montmagny, P. Q. 42-3fs P05

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock barrées, Rhode Island rouge, cochets et poulettes. Aussi articles d'aviculture; mentionnés vos besoins. Ferme Avicole de Lavaltrie, Lavaltrie, C6 Berthier, P. Q. x05 j.n.o.

A VENDRE.—Pigeons-Bantam, primés à Trois-Rivières, Valleyfield, Québec, 20 races de pigeons Prix raisonnables fournis sur demande, Alfred Marchal 229A rue St-Roch, Trois-Rivières, P. Q. 43-2fs P05

A VENDRE.—Rhode-Island, c.s. Poulettes nées de pondueuses ayant des records de 150 à 200 œufs, bons cochets de couleur foncée provenant des mêmes pondueuses. Cochets avec génologie garantie, de couleur foncée, bien développés, nés en mars et avril de mères enregistrées, record 200 à 235 œufs. Prix raisonnables, satisfaction garantie ou argent remis. Antoine DeRoy, Princeville, C6 Arthabaska, P. Q. 39-4fs P08

COCHETS sélectionnés: Rhode Island, Chantecle, Leghorn blancs; Cabards Pékins et Rouen; Oies Africaines. Prix sur demande. Inclues timbre pour réponse. Frères du Sacré-Coeur, Arthabaska, P. Q. 40-4fs P05

ON DEMANDE A ACHETER.—100 poulettes Leghorn blanche ou jaunes d'un an. Spécifier âge, pesanteur et prix. S'adresser à Jean Charbonneau, Ste-Marguerite, Trois-Rivières, P. Q. B-44

POULETTES-POULETTES.—Belles poulettes Plymouth Rock Barrés en pleine ponte, \$1.50 chacune. Aussi lapins Géants et Sibériens. J.-Cyrille Buisières, 49 rue St-Bernard, Québec. 41-2fs P05

DES OEUFS DANS TROIS JOURS — Garantie si vous donnez à vos poules les comprimés Egg-Gland Magic. Ils contiennent les ingrédients scientifiques les meilleurs pour augmenter la production des œufs. Ecrasez-les simplement dans l'eau que boivent vos poules, nourriture naturelle, remplie de vitamines qui fait pondre les poules abondamment dans trois jours. Bouteilles sur l'aviculture gratuits. Une boîte, 60c; deux boîtes pour \$1.00 franco. Reliable Stock Food Co., 239-D Média Avenue, Toronto, Ont. 42-x100

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES.

FROMAGERIE A VENDRE, Aston Junction (Nicole).—Fabrique combinée, beurres et fromages situés à 3 arpents de la gare. Arrondissement d'eau de 600 vaches. Bâties de 40 x 60, deux étages avec logement privé. Veuillez vous adresser à Georges Langlois, propriétaire. 38-4fs P46

TERRE A VENDRE à deux milles du village de Granby, bien bâtie offerte en vente à très bonnes conditions. S'adresser à Léonard Robidou, Granby, P. Q. B-45

TERRE A VENDRE dans le village, près de la gare, contenant 275 arpents, 100 à la charrie et reste péage et bois de commerce, bien bâtie. Installation moderne, une visite vous convaincrá. S'adresser à Alphonse Poulin, Dosquet C6 Lotbinière, P. Q. 43-2fs P05

ARGENT A PRÊTER

PUR HYPOTHEQUE et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boissieu Fleber, notaire, 40 St-Pierre Québec

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE. Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement. S'adresser à RUMAX COMPOUND REQ'D, 1500 St-Pierre Québec

Liste partielle des prochaines Expositions avicols

Drummondville, 8-9-10-novembre 1927, Dr J.E. Précourt; Joliette, 1-2-3 décembre 1927; Anselme Bégin, C.P., 876, Trois-Rivières, 10-11-12 13 déc. 1927; Henri Gauthier, Cap-de-la-Madeleine, Montréal, en janvier 1928. E.-J. Jeffrey, 1044 rue Chatham, Montréal.

Une piastre par année, moins de deux sous par numéro, voilà ce que coûte à l'abonné le Bulletin de la Ferme. Cela est bien loin de couvrir les frais d'impression. Ça paye à peine le papier sur lequel il est imprimé. Vous qui êtes du nombre des vingt-six mille cultivateurs qui le reçoivent, vous savez si vous en avez pour votre argent. Dites donc à vos amis ce que vous en pensez. Notre journal est aussi le vôtre. Vous êtes autant que nous intéressés à ce qu'il soit le plus complet possible. Eh bien, recrutez de nouveaux abonnés en profitant de l'offre alléchante de poussins de races pures donnés gratuitement et vous nous aiderez efficacement à réaliser les améliorations que nous avons en vue.

LA LOI Consultations légales

AVIS IMPORTANT.—Nos abonnés priés de tenir compte des renseignements publiés dans ce bulletin. Les renseignements publiés dans ce bulletin sont basés sur les lois en vigueur au moment de leur publication. Les lois peuvent être modifiées sans préavis. Les abonnés sont priés de nous en faire part.

EVALUATION MUNICIPALE.—(L.)—Q. Depuis deux ans, j'ai offert mon terrain au prix de \$2,400.00; ce prix est l'évaluation municipale en vigueur; cependant, je ne puis vendre ce terrain. Lors de la révision du rôle j'ai porté plainte devant le conseil municipal, mais il n'a rien fait. Je suis obligé de vendre mon terrain à un autre propriétaire. S'il n'y a pas de conseil municipal, comment puis-je faire pour que le conseil municipal ne soit pas obligé de vendre mon terrain à un autre propriétaire? Réponse: (R.)—Q. Si un terrain n'est pas vendu, le conseil municipal n'est pas obligé de vendre le terrain à un autre propriétaire.

R. Il nous paraît que l'évaluation dans le cas de notre correspondant n'est pas trop élevée. En effet l'évaluation sur la valeur réelle de la propriété, ce nous paraît établir que la valeur du terrain est plus élevée que celle qui est inscrite au rôle. Le conseil municipal n'est pas obligé de vendre le terrain à un autre propriétaire. Le conseil municipal n'est pas obligé de vendre le terrain à un autre propriétaire.

ENCLAVE.—(R.)—(R.)—Q. Un terrain est enclavé dans un autre terrain. Le propriétaire de ce terrain veut vendre ce terrain. Le propriétaire de l'autre terrain veut acheter ce terrain. Comment peut-on vendre ce terrain? Réponse: (R.)—Q. Si un terrain est enclavé dans un autre terrain, le propriétaire de ce terrain peut vendre ce terrain à un autre propriétaire.

R. En vertu du code civil, tout terrain n'a aucun lien sur la propriété d'un autre terrain. Le propriétaire de ce terrain peut vendre ce terrain à un autre propriétaire.

A PROPOS DE COURS D'EAU.—(L.)—Q. Un propriétaire veut vendre un terrain qui a un cours d'eau. Le cours d'eau est en propriété d'un autre propriétaire. Comment peut-on vendre ce terrain? Réponse: (R.)—Q. Si un terrain a un cours d'eau, le propriétaire de ce terrain peut vendre ce terrain à un autre propriétaire.

R. Il n'existe pas dans le code civil de la loi de partage des terres. Un cours d'eau n'est pas un terrain. Le propriétaire de ce terrain peut vendre ce terrain à un autre propriétaire.

TAXES SPÉCIALES.—(R.)

Est-il possible d'imposer une taxe spéciale sur un terrain? Réponse: (R.)—Q. Si un terrain est enclavé dans un autre terrain, le propriétaire de ce terrain peut vendre ce terrain à un autre propriétaire.

R. Il nous paraît que la taxe spéciale n'est pas applicable à un terrain. Le propriétaire de ce terrain peut vendre ce terrain à un autre propriétaire.

ANNEXION MUNICIPALE.—(M.)

Q. Une corporation municipale veut annexer un terrain. Comment peut-on vendre ce terrain? Réponse: (R.)—Q. Si un terrain est enclavé dans un autre terrain, le propriétaire de ce terrain peut vendre ce terrain à un autre propriétaire.

Les centres

Dans les yeux s'enlèvent avec la l... Quand par malchance il la cendre dans les yeux, ceci ne fait qu'empirer la situation. Les centres sont des produits qui aident à soulager les yeux.



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par l'etare & Rioux, avocats du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le Journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

EVALUATION MUNICIPALE.—(Réponse à G. L.)—Q. Depuis deux ans, j'ai offert en vente ma propriété au prix de \$2,400.00; cette somme représente l'évaluation municipale qui m'a été imposée; cependant, je ne puis trouver d'acheteur à ce prix. Lors de la révision du rôle d'évaluation, j'ai porté plainte devant le conseil municipal, prétendant que j'étais évalué à plus que la valeur réelle, mais au lieu de baisser mon évaluation, on l'a portée à \$3,000.00. Puis-je obliger la corporation municipale à me donner justice sur ce point?

R. Il ne nous paraît que l'évaluation municipale dans le cas de votre correspondance n'est que trop élevée. En effet l'évaluation doit être basée sur la valeur réelle de la propriété. La jurisprudence nous paraît établir que la valeur réelle d'une propriété est la somme que le propriétaire pourrait trouver comme prix de vente, s'il vendait la propriété, sans y être forcé. Cependant, il doit être tenu compte d'une proportion raisonnable, car le conseil ne doit jamais abuser de ses pouvoirs, ni commettre d'injustice grave à l'égard des contribuables.

ENCLAVE.—(Réponse à D. C.)—Q. Je possède une terre à bois et il faut que je passe sur le terrain de mon voisin pour transporter mon bois de chauffage. Ce voisin s'oppose à ce que je passe chez lui, bien que je ne possède pas d'autre sortie, et que je ne lui cause aucun dommage. Que dois-je faire?

R. En vertu du code civil, tout propriétaire dont le terrain n'a aucun issu sur la voie publique peut exiger un passage sur les terres de ses voisins pour l'exploitation de son bien. Il est évident que, dans ce cas il est obligé de prendre ce passage là où le trajet est plus court et où il cause le moins de dommages aux propriétaires et à la personne qui exerce ainsi ce droit de passage cause par ce fait des dommages, elle doit indemniser celui qui en souffre.

A PROPOS DE COURS D'EAU.—(Réponse à E. B.)—Q. Un propriétaire peut-il s'objecter à l'entretien d'un cours d'eau qui traverse sa terre, sous prétexte qu'il y a un autre cours d'eau très rapproché, également sur sa terre, qu'il doit entretenir. Le cours d'eau que ce propriétaire ne veut pas entretenir reçoit cependant l'eau des fossés qui se trouvent sur son terrain.

R. Il n'existe pas dans le code municipal une exemption légale de partager les frais d'entretien d'un cours d'eau parce qu'un autre cours d'eau quel qu'il soit est tenu le même propriétaire est plus ou moins rapproché du premier. Cependant, il ne faut pas oublier que personne n'est tenu de faire ou d'aider à faire, en aucune manière, sur son terrain, un cours d'eau d'une profondeur plus grande que celle qui lui est nécessaire pour l'égout de ce terrain.

TAXES SPÉCIALES.—(Réponse à A. D.)—Q. Est-il possible d'imposer une taxe spéciale sur un asséssement que les commissaires ont réuni à un autre pour le paiement de la balance du prix de construction d'une école existante dans l'un des arrondissements.

R. Il nous paraît que la taxe doit être imposée suivant le mode adopté par une résolution de la commission scolaire. Ce mode consiste pour certaines municipalités scolaires à imposer pour leurs écoles soit l'arrondissement en particulier, soit la municipalité entière. Cependant, nous croyons que ce mode peut être changé par une résolution des commissaires, et qu'il n'y aurait rien d'illicite en ce que les commissaires d'écoles imposent une taxe sur tout l'arrondissement, tel qu'il existe après la réunion des deux anciens arrondissements.

ANNEXION MUNICIPALE.—(Réponse à J. M.)—Q. Une corporation municipale peut-elle s'objecter à ce qu'une compagnie qui a construit des moulins à la limite de la municipalité puisse demander et obtenir son annexion avec la ville?

Les cendres Dans les yeux s'enlèvent facilement avec la Murine

Quand par malchance il vous tombe de la cendre dans les yeux, ne frottez pas; ceci ne fait qu'empirer la situation. Appliquez plutôt quelques gouttes de l'Inoffensive Murine et l'intruse détalera. Emportez toujours de la Murine en voyage pour vous protéger contre les cendres, le gaz de charbon et la poussière



voisine pour profiter des avantages que lui offre cette dernière?

R. Certains contribuables d'une municipalité peuvent demander d'être détachés d'une municipalité pour être attachés à une autre. Ils doivent, dans ce cas, suivre les prescriptions du code municipal et spécialement les prescriptions de l'article 35 du code municipal. Le Lieutenant-Gouverneur a juridiction pour accorder la demande lorsque celle-ci est conforme à la loi.

DOMMAGES A LA PROPRIÉTÉ.—(Réponse à N. B.)—Q. J'ai une rivière qui est utilisée pour le flottage du bois; cette rivière traverse ma terre. Ai-je le droit d'empêcher les compagnies qui font le flottage d'empiler du bois sur mon terrain qui est en culture, car ceci me cause des dommages considérables?

R. Tout individu est propriétaire sur son terrain et il a le droit d'empêcher toute personne d'empiéter sur ses droits. Il est convenu que toute personne ou compagnie a le droit de se servir d'une rivière flottable pour y faire le flottage du bois aux saisons convenues, mais si dans le cours de l'exercice de ce droit des dommages aux propriétaires riverains, ils sont tenus de les réparer.

ENGAGEMENT.—(Réponse à E. B.)—Q. J'ai engagé, un jeune homme pour six mois moyennant un prix fixe convenu avec son père. Je travaille souvent avec mon voisin, en commun, et j'ai amené ce jeune homme avec moi pour y travailler. A cause de ce'a, mon employé me demande une augmentation de salaire. Suis-je obligé de la lui donner?

R. Le travail que doit exécuter l'employé doit être nécessairement fixé par les conditions de l'engagement. Il s'agit donc ici de questions qui doivent être prouvées par témoins, à savoir si le jeune homme a été engagé uniquement pour travailler sur la terre de son patron, ou s'il devait faire tout le travail que l'employeur lui ordonnerait. Dans ce dernier cas, il n'y a pas lieu de demander augmentation de salaire.

CHEMIN D'HIVER.—(Réponse à B. T.)—Q. Un contribuable peut-il empêcher une municipalité de tracer un chemin d'hiver sur toute la largeur de sa terre; a-t-il le droit de réclamer de la corporation municipale des dommages plus élevés que ceux reconnus par la municipalité.

R. Le code municipal donne aux corporations locales le droit de tracer leurs chemins d'hiver en dehors de leurs voies d'été; cependant, ces chemins ne doivent pas être tracés dans les jardins, les vergers, cours, ou autres terrains clos de haies vives ou de clôtures qui ne peuvent être abattues ou relevées qu'à grands frais. Si votre correspondant n'est pas satisfait des dommages que lui paye la municipalité, il a le droit de faire faire l'estimation de ces dommages par les évaluateurs municipaux.

PROCÈS VERBAL DÉTRUIT.—(Réponse à P. B.)—Q. Nous avons un chemin dans la ligne des terres qui est actuellement entretenu par parts. Il y a quelques années, il y avait un procès-verbal qui stipulait que ce chemin devait être entretenu par parts. Ce procès-verbal est disparu lors d'un incendie. Le conseil a remplacé ce procès-verbal par un règlement qui déclare seulement que ce chemin sera entretenu par les intéressés. Est-ce que le conseil municipal a le droit de faire un autre règlement ou un procès-verbal déclarant que le chemin sera entretenu comme autrefois?

R. Il est évident que tout règlement ou procès-verbal peut être rappelé ou annulé par un autre procès-verbal ou règlement et remplacé suivant que le conseil le juge à propos.

BORNAGE.—(Réponse à L. B.)—Q. J'ai acheté une terre l'année dernière et cette terre est formée de deux lots et demi. Lorsque le billet de location a été émis, après que je suis devenu acquéreur des deux lots, j'ai constaté que les lots étaient supposés contenir trente-quatre acres. Comme nous avons besoin d'une ligne entre moi et mon vendeur, est-ce que je puis mesurer trente-quatre acres sur le lot où si je suis obligé de m'en tenir à l'ancienne ligne qui est presque invisible aujourd'hui?

R. Lorsque les bornes ont disparu ou qu'elles n'ont jamais existé, le seul moyen pour un propriétaire de limiter son terrain est d'avoir recours à un arpenteur qui lui fera les travaux nécessaires pour passer de nouvelles bornes, suivant les titres de propriété et suivant les bornes existantes s'il s'en trouve.

BAIL ET VENTE.—(Réponse à M. L.)—Q. Je suis devenu acquéreur d'une propriété qu'un locataire occupait auparavant sans bail et qu'il s'était engagé lors de la location à quitter à un mois d'avance. Ai-je le droit d'exiger que cet homme me paye des dommages vu qu'il a refusé de quitter la maison dans le délai d'un mois et que par ce fait j'ai dû placer mes meubles dans un hangar dont je devrais payer la location pendant que je l'occupais. Si j'ai droit de réclamer ces dommages; à qui dois-je m'adresser?

R. Le vendeur doit livrer la propriété vendue suivant les conditions de l'acte de vente; s'il ne fait pas cette livraison dans les conditions fixées, il peut être poursuivi en dommages par l'acheteur. Quant au bail verbal dont il est question ici, comme il dépasse une somme de \$50.00 il doit être prouvé par écrit, ou par témoins et avec un commencement de preuve par écrit. En supposant que le vendeur n'ait pas entré sur son acte de vente l'obligation de donner la possession immédiate et complète des lieux loués, et qu'il soit impossible de prouver les conditions du bail verbal, l'acquéreur doit supporter les ennuis qu'il a soufferts; car la vente n'annule pas le bail qui reste en force de mai à mai de l'année suivante.

VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres:

- FORMULES, LETTRES DE EN-TÊTES DE LETTRES, FAIRE-PART, CIRCULAIRES, FACTURES, Etc., Etc. Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison.

LE "SOLEIL" Ltée

(Département de l'imprimerie)

DISPOSITION DES BIENS DE L'ÉPOUSE.—(Réponse à X. X. D.)—Q. Je me suis marié sous le régime de la séparation de biens, et sur le contrat de mariage, mon mari me fait donation de quelques centaines de piastres, en garantie de la somme que il me donne une hypothèque sur sa terre. Je ne veux pas renoncer à cette hypothèque parce que c'est la seule ressource qui me resterait au cas de décès de mon mari. La terre doit se vendre bientôt et il me faudrait savoir si l'acheteur a le droit de garder le montant de cette hypothèque, ou puis-je disposer comme bon me semble, par testament, des biens et des effets que mon mari m'a donnés, bien que nous n'ayons pas d'enfant, en faveur de qui je voudrais?

R. L'hypothèque créée en garantie de la donation faite dans ce contrat de mariage nous paraît absolument conforme au code civil. En conséquence, la terre ne peut être vendue sans que la femme, à l'égard de qui cette hypothèque a été créée, ne renonce à ses droits; ou bien que le montant de cette hypothèque ne lui soit payé. Le vendeur ne pourrait, croyons-nous garder le montant de cette hypothèque et il devra en payer l'intérêt, s'il la garde. La femme séparée ou non de biens a le droit de faire un testament; si elle est séparée de biens elle a le droit de disposer, par testament, et en faveur de qui elle le veut de tous les biens qu'elle possède personnellement au moment de la célébration du mariage, soit qu'elle l'ait acquis de son mari par contrat de mariage, soit qu'elle l'ait reçu ou hérité de ses propres deniers antérieurement et depuis mariage.

FOSSÉS DE LIGNE.—(Réponse à E. G.)—Q. Un voisin peut-il exiger un fossé de ligne entièrement sur le terrain de l'autre voisin; ce fossé est uniquement fait pour garder l'eau de pluie et ne sert pas à écouler les terrains voisins. Les voisins peuvent-ils ainsi exiger un fossé de ligne lorsqu'il n'est pas nécessaire aux deux parties?

R. En l'absence de règlements municipaux au sujet de la construction, du creusement, de l'entretien des fossés de ligne, il nous faut considérer le code civil et le code municipal dans leurs règles générales. D'abord, nous voyons que le fossé de ligne est destiné à écouler les terres qu'il sépare, et que, il semble ne pas exister l'obligation rigoureuse de construire le fossé de ligne comme il en existe une au sujet des clôtures de ligne. L'article 198 du code municipal laisse à l'inspecteur agricole le soin de décider si un fossé de ligne est nécessaire et, dans l'affirmative comment et par qui il doit être creusé et entretenu. Nous conseillons à notre correspondant de s'adresser à l'inspecteur agricole qui pourra facilement juger de ses propres yeux, et rendra la plus juste décision à ce sujet.

ANNULATION DE VENTE.—(Réponse à W. H.)—Q. J'ai acheté un cheval que le vendeur m'a garanti devant trois témoins être sans défaut. Je l'ai fait travailler et j'ai constaté que non seulement il n'a pas les qualités représentées par le vendeur, mais qu'il ne voit clair que d'un œil. Le septième jour après cette acquisition j'ai renvoyé le cheval au vendeur, mais celui-ci n'a pas voulu le reprendre. Bien plus, il a laissé le cheval sur la route, et c'est un de mes voisins qui l'a recueilli et soigné depuis ce temps. Quels sont mes droits.

R. Il nous paraît clair que si notre correspondant est en état de prouver les faits qu'il allégué dans sa question, il lui est possible d'obtenir un jugement en annulation de la vente, et le retour de l'argent donné ou du billet consenti en paiement de l'animal. Il est, malheureusement, cependant, que dans de pareils cas, l'acheteur qui se trouve ainsi tromper par le vendeur, ne s'empresse pas plus de voir un avocat pour prendre une action en annulation de vente. En effet, lorsqu'il s'agit de telles actions, les tribunaux ont décidé qu'il leur fallait se prendre dans les huit jours de la vente; il nous paraît que, pour des raisons sérieuses, ce délai peut être plus étendu; mais n'empêche que l'acheteur peut plus difficilement faire sa preuve, lorsque l'action est prise longtemps après la vente, car les défauts dont souffre l'animal peuvent être survenus depuis cette transaction.

ABONNEZ-VOUS A LA "SAINTE CROISADE"

Découpez le coupon ci-dessous et envoyez-le, avec 50 cts, au No 96, chemin Ste-Foy, Québec, et vous recevrez pendant un an la "Sainte Croisade", l'organe de la Pieuse Union Saint-Joseph. La "Sainte Croisade" est actuellement une de nos plus belles revues religieuses illustrées. Elle publie les actions de grâces de ses abonnés. Dans ces derniers mois, plusieurs milliers d'entre eux ont été exaucés après avoir prié saint Joseph.

M. le Directeur de la "Sainte Croisade", 96, Chemin Ste-Foy, Québec.

Veuillez trouver ci-inclus 50 cts pour un an d'abonnement à la "Sainte-Croisade".

Non..... Adresse.....

A. Papineau Mathieu

G.R., AVOCAT

Le soir Uptown 8971. 180 St-Jacques 70 Drummond. - Main 2279

MONTRÉAL, Qué.



Pourquoi Êtes-vous Souffrant?

Les impuretés dans le système sont la cause de la plupart des maux communs. Ces impuretés ne peuvent être expulsées que lorsque les organes sont en bonne condition. Le

NOVORO Du DR. PIERRE

a la réputation d'agir sur ces organes, les aidant à rejeter les matières empoisonnées, et inutiles.

La Première Bouteille Prouvera Son Mérite. C'est un vieux remède herbeux ne contenant que ce qui fera du bien au système.

Ne le demandez pas aux droguistes, il n'est fourni que par des agents spéciaux. Pour plus de renseignements, adressez-vous à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL. (Délicie libré de tous droits au Canada.)

# Les expéditeurs de Lait et de Crème aux États-Unis devront se procurer, au plus vite, un PERMIS temporaire d'exportation.

## LA LOI AMÉRICAINE L'EXIGE RIGOREUSEMENT.

La mesure américaine dite "The Federal Import Milk Act", concernant l'admission du lait et de la crème aux États-Unis, est virtuellement en vigueur.

L'une des premières formalités requise, par le département de l'Agriculture de Washington, est que ceux qui expédient du lait ou de la crème aux États-Unis ou vendent leurs produits à une personne ou une maison qui expédie aux États-Unis, doivent présenter sans retard une demande au Ministère, directement ou indirectement, par l'intermédiaire de la maison où ils vendent leur lait ou leur crème. CETTE DEMANDE DOIT ÊTRE FAITE SUR UNE FORMULE FOURNIE PAR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DES ÉTATS-UNIS ET QU'ON POURRA SE PROCURER EN S'ADRESSANT AU DIRECTEUR DU SERVICE VÉTÉRINAIRE, AU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE A OTTAWA.

Ce permis, accordé par le gouvernement de Washington, n'est pas permanent, il n'est émis que pour une période limitée de temps.

Comme la formule de demande pour un permis de ce genre est écrite en anglais, pour le bénéfice de nos expéditeurs de langue française, nous donnons ci-après la teneur textuelle de cette feuille de demande.

### DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE DES ÉTATS-UNIS.

Bureau de Chimie Washington, D. C.

#### DEMANDE POUR UN PERMIS TEMPORAIRE D'EXPÉDITION ET DE TRANSPORT DE LAIT ET/OU DE CRÈME AUX ÉTATS-UNIS CONFORMÉMENT AU "FEDERAL IMPORT MILK ACT".

Demande est par la présente faite pour un permis temporaire, tel que prévu par la section 3 du "Federal Import Milk Act" du 15 février 1927, pour les fins d'expédition ou de transport de lait et ou de crème aux États-Unis, jusqu'à ce que le ministre de l'Agriculture (des États-Unis, décide de faire faire les inspections afin de s'assurer que les paragraphes 1, 2 et 3 de la section 2 de ladite loi ont été observés. Le soussigné certifie que les réponses suivantes sont exactes:

1. Le nom et l'adresse, au long, de l'expéditeur.
2. La localité de la fabrique par l'entremise de laquelle les produits de l'applicant sont expédiés.
3. Déclarer si ces expéditions devront être faites directement aux États-Unis, soit:
  - (a) de la ferme même;
  - (b) d'une station de réception (collecting plant);
  - (c) soit, d'un ou plusieurs points où la réception est faite par un expéditeur résidant aux États-Unis.
4. Moyens ordinaires de transport (par camion, train ou bateau).
5. Donner le nombre approximatif de vaches desquelles le lait et la crème, pour les fins d'exportation, sont produits.

6. Si les expéditions devront être faites, tel que spécifié à l'article 3b ou 3c ci-dessus, donner le nombre de fermes sur lesquelles le lait ou la crème est produit pour l'importation américaine.

7. Donner les quantités approximatives des expéditions quotidiennes aux États-Unis.

	Pour la période avril à septembre inclusive-ment	Pour la période octobre à mars inclusive-ment
Lait pasteurisé, lbs	.....	.....
Crème pasteurisé, lbs,	.....	.....
Lait cru, non past. lbs,	.....	.....
Crème crue, non past., lbs,	.....	.....

8. Nommer les endroits des États-Unis auxquels les expéditions sont faites.

9. Si le lait ou la crème doit être expédié à des établissements pour la condensation de ces produits et où la stérilisation est un procédé nécessaire, lesquels établissements de condensation sont situés à 15 milles du point de production, donner les noms et la localité de ces fabriques.

10. Si le lait est destiné à être expédié aux crèmeries ou à des établissements de condensation, pour des fins de pasteurisation, et que ces établissements se trouvent situés à une vingtaine de milles du point de production, donner les noms et la localité de ces établissements.

De plus, l'expéditeur est requis d'attacher à chacun des bidons contenant le lait ou la crème, à destination des États-Unis, une étiquette portant bien en évidence le numéro du permis temporaire accordé par les autorités américaines.

Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec.

27

27

27